

DE	Bedienungsanleitung	Portable Radio / CD Player / USB
EN	Operation manual	Portable radio/CD player/USB
IT	Manuale operativo	Radio portatile/lettore CD/USB
SLO	Navodila za uporabo	Prenosni radio/CD predvajalnik/USB
HUN	Használati utasítás	Hordozható rádió/CD-lejátszó/USB
FR	Mode d'emploi	Radio portative/lecteur CD/USB
HR	Priručnik za rad	Prijenosni radio/CD player/USB



DE Lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.

EN Read the operating instructions carefully before using and keep them safe for later use.

IT Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso e conservarle al sicuro per un uso successivo.

SLO Pred uporabo natančno preberite navodilaza uporabo in jih shranite za kasnejšo uporabo.

HUN Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.

FR Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation et conservez-le en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

HR Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe i sačuvajte ih za kasniju uporabu.





Sicherheitshinweise



Ein Blitzsymbol in einem Dreieck warnt den Benutzer davor, dass dieses Gerät unisolierte, elektrische Teile enthält. Die Gefahr eines Elektroschocks besteht.

WARNUNG

**STROMSCHLAGEFAHR
NICHT ÖFFNEN**

Um die Gefahr eines Elektroschocks zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht. Dieses Gerät enthält im Inneren keine Bedienelemente.
Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass wichtige Informationen über dieses Gerät in der Bedienungsanleitung enthalten sind. Diese beziehen sich auf die Wartung, Reparatur und den Betrieb des Gerätes

- Aus Sicherheitsgründen darf das Gehäuse des Gerätes nur von einem Fachmann entfernt werden. Im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Reparaturen dürfen nur von Elektro-Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bedeuten und Schäden am Gerät nach sich ziehen. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. STROMSCHLAGEFAHR!
- Umbauen oder Umwandeln des Gerätes ist nicht erlaubt.
- Stecken Sie den Netzstecker an eine frei zugängliche Haushaltssteckdose 230 V ~ 50 Hz.
- Wenn Sie das Gerät an- oder ausstecken, nehmen Sie immer den Netzstecker in die Hand. Ziehen Sie niemals am Netzkabel – dies kann zu Schäden am Kabel führen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch, Gerät vom Stromnetz nehmen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, erschütterungsfreie, flache Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht zu großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder unmittelbar neben strahlungserzeugenden Geräten und Heizkörpern aufgestellt werden.

- Das Gerät sollte nicht in extremer Kälte verwendet werden.
- Das Gerät darf ausnahmslos in trockenen Räumen betrieben werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen neben Wasser, z.B. Badewanne, Küchenspüle, Waschbecken usw.
- Das Gerät ist für den Betrieb in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit nicht geeignet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus.
- Betreiben Sie das Gerät möglichst weit entfernt von PC-, TV- und Mikrowellengeräten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen des Gerätes ab (z. B. mit Decken, Vorhänge, Zeitungen, etc.). Das Gerät deshalb auch niemals auf weichen Unterlagen (zB: Bett, Couch) betreiben, keine Decken oder Teppiche unterlegen.
- Um die Belüftung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen sollte es nicht in Kästen oder Regalen aufgestellt werden.
- Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (Vasen, Gläser, ...), dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen o.ä. auf das Gerät.
- Mit der Standby-Taste wird das Gerät NICHT vom Stromnetz genommen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schützen Sie das Kabel. Das Kabel darf nicht getreten oder gequetscht oder zwischen zwei Gegenstände oder einer Türe eingeklemmt werden.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht hinunter hängt und außer Reichweite von Kindern ist
- Überprüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, das Kabel muss von entsprechendem Fachpersonal ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker ehe Sie eine Reinigung vornehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine benzinhaltigen Reinigungsmittel, Verdünner oder Antistatik-Sprays. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch.
- Sollten Sie Brandgeruch und/oder Rauchentwicklung bemerken, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Bringen Sie das Gerät zum Service bevor Sie es wieder benutzen.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. EXPLOSIONSGEFAHR!
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll. Geben Sie diese an geeigneten Sammelstellen ab.
- Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Kinder:

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen, oder damit spielen.

- Geben Sie Kindern vor Bedienung entsprechende Unterweisungen.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät, die Fernbedienung und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Laserabtaster:

Der CD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Gerätes.



Das Gerät arbeitet mit einem unsichtbaren Laserabtaster. Um Gefahren vorzubeugen, darf das Gerät nur von einem Fachmann geöffnet werden.



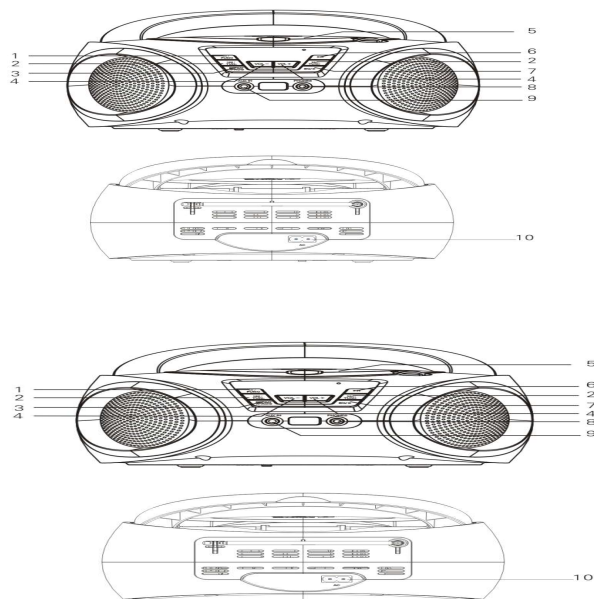
Achtung:

Gefährliche Belastung durch Laserstrahlen, wenn der CD-Fachdeckel geöffnet oder beschädigt ist!
Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit dem Laserstrahl!

Kondensationsfeuchtigkeit:

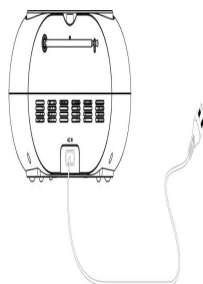
Auf und im Gerät schlägt sich Feuchtigkeit nieder, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das Linsensystem des CD-Players kann beschlagen. Eine CD-Wiedergabe ist dann solange nicht möglich, bis die Feuchtigkeit im Gerät verdunstet ist. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat. Je nach Luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur kann das 2 bis 3 Stunden dauern. Niemals die Linse des Laserabtasters berühren!

Bedienelemente

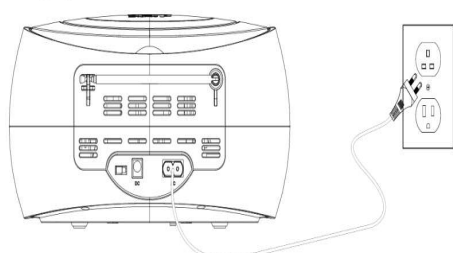


-  /FUNC Ein-/Ausschalttaste (Standby) / Funktionswahltaste
- I / TUN- Skip zurück / Sendersuche rückwärts
- I / TUN+ Skip vorwärts / Sendersuche vorwärts
- REPEAT/PROG Wiederhol-/CD-Titel Programmtaste
- VOLUME - / + Lautstärke leiser / Lautstärke lauter
- CD-Fach öffnen/schließen
- II Wiedergabe-/Pause-Taste
- EQ / Equalizer- / Stopp-Taste
- PHONES Kopfhöreranschlussbuchse (3,5 mm)
- AUX IN Anschlussbuchse für externe Audio-Geräte 3,5 mm
- AC IN Anschluss für Netzkabel
- Teleskopantenne
- Netzkabel mit Stecker

Stromversorgung



Netzbetrieb:



Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Netzanschluss auf der Rückseite des Gerätes an und den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Haushaltssteckdose mit 230 V ~ 50 Hz an.

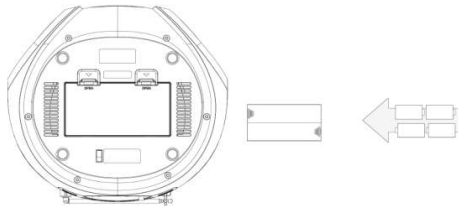
Eventuell eingelegte Batterien werden dadurch automatisch abgeschaltet.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Beachten Sie:

- Sobald das Netzkabel an eine Steckdose angesteckt wurde, leuchtet die rote Standby-Anzeige auf der Vorderseite des Gerätes.
- Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ist es noch immer mit dem Netz verbunden. Wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen, sollte der Netzstecker gezogen werden.

Batteriebetrieb:



Trennen

Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es mit Batterien betreiben möchten.

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes.

- Legen Sie 4 Stück Batterien der Größe „C“ (UM-2/LR-14 - nicht im Lieferumfang enthalten) unter Beachtung der Polarität in das Fach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.

Sicherheitshinweise Batterien:

- Reinigen Sie bei Bedarf Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien rechtzeitig und umgehend aus dem Gerät! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Sollte eine Batterie dennoch auslaufen, wischen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit vorsichtig aus und legen Sie neue Batterien ein.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus!
- Tauchen Sie Batterien niemals in Wasser.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien der gleichen Marke und Typ.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien gemeinsam.



- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Allgemeine Funktionen

Ein-/Ausschalten des Gerätes:

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste „“.
- Das Display leuchtet auf, die rote Standby-Anzeige erlischt.
- Um das Gerät wieder auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste nochmals länger als 1 Sek.
- Das Display geht aus, die Standby-Anzeige leuchtet wieder rot.

Funktionsauswahl:

Um die gewünschte Wiedergabequelle einzustellen, drücken Sie die Funktionswahltaste „FUNC“ so oft kurz, bis die gewünschte Funktion am Display erscheint:

rAd	Radio;
AUX	Wiedergabe von einem externen Audio-Gerät;
Cd	CD-Wiedergabe;

Lautstärkenregelung:

Die Lautstärke wird mit dem Tasten „VOLUME - / “ geregelt: V00 – V30 wird entsprechend der eingestellten Lautstärken-Höhe angezeigt.

Kopfhöreranschluss:

Sie haben die Möglichkeit, einen Kopf-/Ohrhörer mit einer 3,5 mm Klinke an die Kopfhöreranschlussbuchse „PHONES“ anzuschließen. Dadurch wird der Ton nicht mehr über die Lautsprecher, sondern über die Kopf-/Ohrhörer wiedergegeben.



Beachten Sie:

Zu hohe Lautstärke über längere Zeit kann irreparable Gehörschäden zur Folge haben! Wählen Sie daher eine moderate Lautstärke, bei Verwendung von Kopf-/Ohrhörern.

Equalizer:

Wählen Sie das gewünschte Klangbild durch wiederholtes Drücken der Equalizer-Taste EQ „FUN/EQ“. Sie können zwischen folgenden Einstellungen wählen:

FLA	:	Neutrale, gleichmäßige Einstellung;
ROC	:	Empfohlene Einstellung für Rock-Musik;
POP	:	Empfohlene Einstellung für Pop-Musik
JA	:	Empfohlene Einstellung für Jazz-Musik;
CLA	:	Empfohlene Einstellung für klassische Musik;



Energiesparmodus:

Das Gerät ist mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden.

Das Gerät schaltet auf Standby-Modus, wenn in CD-/AUX-IN-Funktion der Lautsprecher innerhalb von ca. 15 Minuten kein oder ein zu geringes Signal empfängt.

Um den Betrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie die Ein-/Ausschalt-Taste „ “.

Diese Funktion ist mit einer EU-Norm geregelt und das Abschalten stellt **keinen technischen Mangel** dar!

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es komplett ausgeschaltet oder vom Netz getrennt werden, um Energie zu sparen.

Beachten Sie:

Stellen Sie bei der Wiedergabe über AUX-In die Lautstärke an Ihrem externen Gerät auf Maximum und regeln Sie die Wiedergabe-Lautstärke mit den Lautstärke-Tasten dieses Gerätes.

Radiobetrieb

Sendersuche:

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Funktion Radio mit der Funktionswahltaste.
- Manuelle/Automatische Sendersuche:

Manuell:

- Drücken Sie die Tasten | oder | kurz, bis die gewünschte Frequenz am Display erscheint.

Automatisch:

- Drücken Sie die Tasten | oder | länger als 1 Sek. Der automatische Sendersuchlauf wird gestartet und das Gerät sucht den vorherigen/nächsten Sender mit einem ausreichenden Sendesignal. Die Frequenz wird am Display angezeigt.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der gewünschte Sender gefunden wurde.

Antennenausrichtung:

Um bestmöglichen Empfang zu erreichen, ziehen Sie die Teleskopantenne (13) ganz heraus und richten Sie sie entsprechend aus.

Senderspeicherung:

Es können maximal 30 Senderspeicherplätze belegt werden.

Automatische Senderspeicherung:

- Drücken Sie die Senderspeicher-Taste „II“ länger als 1 Sek.
- Die Automatische Senderspeicherung beginnt: Es werden alle Sender der Reihe nach mit ausreichend starkem Signal automatisch abgespeichert. (P01, P02,) Die Senderspeicherplätze werden jeweils kurz am Display angezeigt.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch beim ersten, abgespeicherten Sender.

Manuelle Senderspeicherung:

- Stellen Sie den zu speichern gewünschten Sender ein.
- Drücken Sie die Taste „PROG“ so lange, bis die Speicherplatzanzeige „P 01“ blinkt.
- Um den Sender auf dem angezeigten Senderspeicherplatz abzuspeichern, drücken Sie die Taste „PROG“ nochmals.
- Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie alle gewünschten Sender auf den Speicherplätzen abgespeichert haben.

Abrufen der Senderspeicherplätze:

- Um einen abgespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie die Speicher-Taste „PROG“ kurz, bis der gewünschte Senderspeicherplatz bzw. die Frequenz am Display angezeigt wird.

ⓘHinweise:

das Radio mit der Ein-/Ausschalttaste „“ ausschalten, bleiben die gespeicherten Sender auf den zugeteilten Speicherplätzen gespeichert.

Bedienung des CD-Players

Kompatible Disc-Typen:

Dieses Gerät ist zum Abspielen von Audio **CD / CD-R / CD-RW** geeignet.

- MP3-/WMA-Formate können nicht gelesen werden.
- Versuchen Sie nicht, eine Computer CD oder eine DVD abzuspielen.

CD-Wiedergabe:

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Funktion „CD“. Der Hinweis „Cd“ erscheint am Display und „----“ blinkt.
- Wenn keine CD im Fach eingelegt ist, erscheint „NO“ am Display.
- Öffnen Sie das CD-Fach händisch. „OP“ erscheint auf dem Display.
- Entfernen Sie die eingelegte Transportsicherung und legen Sie eine CD mit der Beschriftung nach oben in das Fach ein.
- Schließen Sie das CD-Fach händisch.
- Ist das CD-Fach ordnungsgemäß geschlossen, wird die CD gelesen und es erscheint kurz die Gesamtanzahl der Titel auf dem Display. Dann beginnt die Wiedergabe beim ersten Titel. Die verstrichene Zeit des aktuellen Titels erscheint am Display.
- Wurde die CD nicht richtig eingelegt bzw. wenn diese defekt ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint am Display „NO“ und das Gerät geht in den Stopp-Modus zurück.
- **PAUSE:** Um die Wiedergabe kurzfristig zu unterbrechen, drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste II kurz. Die Anzeige blinkt. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste nochmals kurz.
- **STOPP:** Wollen Sie die Wiedergabe beenden, drücken Sie die Stopp-Taste länger als 1 Sek. Die Gesamtanzahl der Titel erscheint am Display.

Programmierung einer Titelfolge:

Eine Titelprogrammierung muss im Stopp-Modus durchgeführt werden.

Es können bis zu 20 Titel einer CD in beliebiger Reihenfolge abgespeichert werden.

- Legen Sie eine CD wie zuvor beschrieben in das CD Fach ein.
- Wählen Sie mit den Skip-Tasten I / I den zu speichernden Titel aus.
- Drücken Sie die Programmiertaste „PROG“ kurz. „P:01“ blinkt am Display.
- Wiederholen Sie 2. und 3., bis alle gewünschten Titel abgespeichert sind.
- Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste II.
- Löschen einer Programmierung:
Eine Programmierung wird gelöscht,
 - wenn Sie die Stopp-Taste () drücken.
 - wenn das Gerät ausgeschaltet wird.
 - wenn eine andere Funktion gewählt wird
 - wenn das CD-Fach geöffnet wird.

SKIP / Titelsprung:

Mit den Pfeiltasten (I und I) können Sie den vorherigen bzw. nachfolgenden Titel auswählen.

Achtung: Haben Sie einen Titel im Stopp-Modus ausgewählt, so müssen Sie die Wiedergabe-/ Pause-Taste II drücken, um die Wiedergabe zu starten.

SEARCH / schneller Suchlauf vorwärts/rückwärts:

Durch längeres Drücken der Pfeiltasten (|und |) kann eine beliebige Stelle auf der CD angesteuert werden. Dieser Suchlauf kann nur im Wiedergabemodus erfolgen. Sobald die Taste losgelassen wird, beginnt die Wiedergabe an der erreichten Stelle.

REPEAT / Wiederholfunktion:

Sie können einen Titel oder die gesamte Disc wiederholt abspielen. Drücken Sie dazu während der Wiedergabe die Taste „REP“. Durch jedes Mal Drücken ändert sich die Funktion wie folgt:

-  1 x drücken: „ „ erscheint am Display. Der aktuelle Titel wird wiederholt.
-  2 x drücken: „ ALL“ erscheint am Display. Alle Titel der Disc werden wiederholt abgespielt
- 3 x drücken: Die Wiederholanzeigen verschwinden vom Display: Normale Wiedergabe ohne Wiederholfunktion.

AUX-IN-Funktion

Sie haben die Möglichkeit, Musik von externen Audio-Geräten über den Audio-Eingang wiederzugeben. Verwenden Sie dazu ein Audio-Kabel mit 3,5 mm Klinke (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie die Funktionswahltaste, bis AUX am Display erscheint.
- Stecken Sie die 3,5 mm Klinke des Audio-Kabels in die AUX-Anschluss-Buchse und das andere Ende des Kabels an Ihr externes Audio-Gerät (MP3 Player, CD-Player, ...).
- Beginnen Sie mit der Wiedergabe der Audio-Daten des externen Gerätes und die Musik wird über die Lautsprecher dieses Gerätes übertragen.
- Die diversen Funktionen (Skip, Search, Repeat) können nur über das externe Audio-Gerät gesteuert werden.
- Regeln Sie die Lautstärke entweder mit dem Lautstärkenregler oder am externen Audio-Gerät.

Beachten Sie:

Wir empfehlen, die Lautstärke Ihres externen Audio-Gerätes auf Maximum zu stellen und die tatsächliche Wiedergabelautstärke über die Lautstärkenregler dieses Gerätes zu regeln. Ist der Lautstärkenpegel Ihres externen Gerätes zu niedrig eingestellt besteht die Möglichkeit, dass sich das Gerät automatisch ausschaltet, weil das empfangene Eingangssignal für die Erkennung zu schwach ist. (Siehe

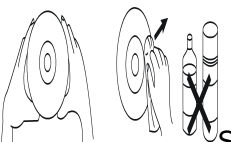
Energiesparmodus).

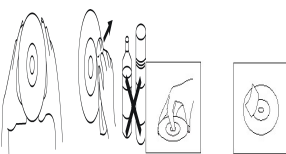
Wartung und Pflege

Behandlung einer CD:

-   Um eine CD aus der Halterung im Cover zu nehmen, drücken Sie die Spindel in der Mitte des Covers und heben Sie die CD an den Rändern hoch.

-  Halten Sie die CD nur an den Rändern, berühren Sie dabei die Oberfläche der CD nicht.

-  Sollte sich Staub oder anderer Schmutz auf der Oberfläche befinden, nehmen Sie ein weiches, trockenes Tuch und wischen Sie vom Mittelpunkt zu den Rändern in direkter Richtung. Keine Kreisbewegungen!

-  Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Antistatik-Sprays, Benzin, Verdünner oder Plattensprays. Diese Chemikalien können die Oberfläche der CD zerstören.

- Kleben oder schreiben Sie nichts auf die schimmernde Seite der CD.

- Zu hohe Lautstärke kann „Springen“ verursachen. Reduzieren Sie in diesem Fall die Lautstärke.

- Setzen Sie die CDs nicht für längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung oder großer Hitze aus.

-  Bewahren Sie Ihre CDs immer im dafür vorgesehenen Cover auf.
- Spielen Sie nur CDs ab, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind:

Reinigung des CD-Players:

Um eine einwandfreie Klangqualität zu behalten ist es notwendig, das CD-Fach frei von Schmutz und Staub zu halten. Reinigen Sie daher von Zeit zu Zeit die Innenseite des CD-Faches mit einem trockenen Wattestäbchen.

Berühren Sie dabei den Laserabtaster nicht!

Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel oder Lösungsmittel!

Reinigung des Gehäuses:

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker!

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, eventuell leicht angefeuchteten Tuch.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuse (Lüftungsschlitze) eindringt.

Verwenden Sie keinesfalls scharfe, benzin- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel und vermeiden Sie die Verwendung scheuernder Reinigungsutensilien.

Das Gerät darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden!

Hilfreiche Hinweise

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, könnten nachstehende Punkte zur Problemlösung hilfreich sein. Bitte kontrollieren Sie diese unbedingt, bevor Sie sich an eine Kundendienststelle wenden:

Kein Strom:

- Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel fest angesteckt wurde.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose richtig funktioniert.
- Bei Verwendung von Batterien: Legen Sie neue Batterien ein.

Gerät reagiert auf keine Eingaben:

- Aufgrund äußerer elektromagnetischer Einflüsse kann es sein, dass der eingebaute Mikroprozessor nicht mehr richtig funktioniert. Stecken Sie das Gerät aus, warten Sie einige Minuten und stecken Sie es wieder ein.

Kein Ton:

- Lautstärke ist zu niedrig eingestellt – drücken Sie die Lautstärkentaster „VOLUME +“.
- Kontrollieren Sie, ob Kopf-/Ohrhörer an die Anschlussbuchse angeschlossen sind.

Schlechter Radio-Empfang:

- Ziehen Sie die Teleskopantenne ganz heraus und drehen Sie sie in verschiedene Richtungen, bis bestmöglicher Empfang erzielt wurde.
- Kontrollieren Sie, ob in der Nähe andere elektrische Geräte betrieben werden, die Störungen verursachen könnten (Mikrowellenherd, Haartrockner, Staubsauger, ...).

Keine CD-Wiedergabe:

- Kontrollieren Sie, ob eine CD eingelegt ist.
- Kontrollieren Sie, ob die CD mit der Beschriftung nach oben eingelegt ist.
- Kontrollieren Sie, ob Sie eine nicht lesbare CD eingelegt haben (siehe „kompatible CD-Typen“).
- Kontrollieren Sie, ob die Pause-Taste || gedrückt wurde.
- Kontrollieren Sie, ob die Funktion „CD“ eingestellt wurde.
-

CD „springt“:

- Reinigen Sie die CD.
- Kontrollieren Sie, ob die CD Kratzer oder andere Beschädigungen aufweist.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, erschütterungsfreien Untergrund steht.

Technische Daten

Stromversorgung:	
AC:	110-240 V~50/60 Hz
DC:	6 V === (UM-2 x 4)
Leistungsaufnahme:	13 W (in Betrieb) 0,3 W (Standby)
Radio:	
Frequenzbereich Radio:	FM (UKW): 87,5 – 108 MHz
Senderspeicherplätze:	30
CD-Wiedergabetypen:	Audio-CD, CD-R, CD-RW



Ausgangsleistung: 40 W p.m.p.o.

Abmessungen Gerät (B x H x T):	240 x 121 x 218 mm
Gewicht netto:	1,04 kg

* Tippfehler, Design und technische Änderungen vorbehalten! *

Vereinfachte Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Silva-Schneider Handelsges.m.b.H., Karolingerstraße 1,A-5020 Salzburg, dass der portable Radio-/CD-Player PCD 19.1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.silva-schneider.at.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das



Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. XXXXXXXXXX

Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Garantie

Auf Ihr Gerät bieten wir 24 Monate Gewährleistung und die handelsübliche Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der

Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Safety instructions



symbol within a triangle warns the user that this device contains uninsulated electrical parts. There is a risk of electric shock.

WARNING

ELECTRICAL SHOCK HAZARD
DO NOT OPEN

To avoid the risk of electric shock, do not open the device housing. This device does not contain any controls inside.

Only have repairs carried out by qualified specialist personnel.

An exclamation mark within a triangle alerts the user that important information about this device is contained in the instruction manual. These relate to the maintenance, repair and operation of the device

- For safety reasons, the device housing may only be removed by a specialist. There are no controls inside.
- Repairs may only be carried out by qualified electricians. Improper repairs can pose significant risks and result in damage to the device. Under no circumstances should you open the housing of the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- Modifying or converting the device is not permitted.
- Plug the power plug into a freely accessible 230 V ~ 50 Hz household socket.
- When you plug or unplug the device, always hold the power plug in your hand. Never pull on the power cord - this can cause damage to the cord.
- In the event of a thunderstorm or when not in use for a long period of time, unplug the device from the power supply.
- Place the device on a stable, vibration-free, flat surface.
- The device must not be exposed to excessive heat or direct sunlight or placed directly next to radiation-producing devices and radiators.
- The device should not be used in extreme cold.
- The device may only be operated in dry rooms without exception. Do not use the device in rooms near water, e.g. bathtub, kitchen sink, washbasin, etc.

- The device is not suitable for operation in tropical countries with high humidity.
- Do not expose the device to dirt or dust.
- Operate the device as far away as possible from PCs, TVs and microwaves.
- Never cover the ventilation openings of the device (e.g. with blankets, curtains, newspapers, etc.). Therefore, never operate the device on soft surfaces (e.g. bed, couch), and do not place blankets or carpets under it.
- In order not to impair the ventilation of the device, it should not be placed in boxes or shelves.
- Objects filled with liquids (vases, glasses, etc.) must not be placed on the device.
- Do not place burning candles or similar on the device.
- The standby button does NOT disconnect the device from the power supply. Unplug the power cord if the device is not going to be used for a long period of time.
- Protect the cable. The cable must not be stepped on or crushed or caught between two objects or a door.
- To avoid tripping hazards, do not use extension cords and ensure that the power cord does not hang down and is out of the reach of children
- Check the power cord from time to time for any damage. If the cable is damaged, the device must not be put into operation; the cable must be replaced by appropriate specialist personnel.
- Unplug the power cord before cleaning.
- Do not use cleaning agents containing petrol, thinners or anti-static sprays for cleaning. Use a damp cloth.
- If you notice the smell of burning and/or smoke, disconnect the device from the power supply. Bring the device for service before using it again.
- Never throw batteries into fire. EXPLOSION HAZARD!
- Used batteries are hazardous waste and do NOT belong in household waste. Hand them in at suitable collection points.
- Your device is packaged to protect it from damage in transit. Packaging is raw material and can therefore be reused or returned to the raw material cycle.

Children:

- Never let children use or play with electrical devices unsupervised.
- Give children appropriate instructions before operation.
- Batteries/rechargeable batteries can be life-threatening if swallowed. Therefore, keep the device, the remote control and the batteries out of the reach of small children. If a battery is swallowed, seek medical help immediately.
- Also keep the packaging films away from children. There is a risk of suffocation.

Laser scanner:

The CD player is a Class 1 laser product. The device is equipped with a safety system that prevents the release of dangerous laser beams during normal use. To

avoid eye injury, never tamper with or damage the device's safety system.



The device works with an invisible laser scanner. To prevent danger, the device may only be opened by a specialist.



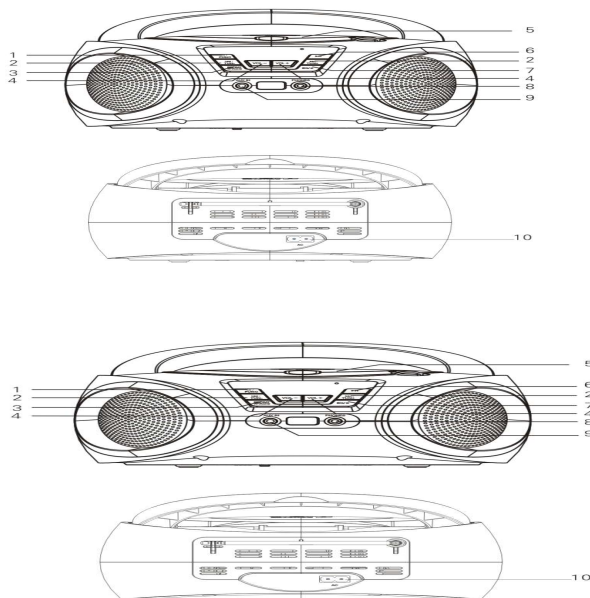
Danger:

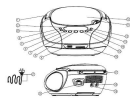
Dangerous exposure to laser beams if the CD compartment lid is open or damaged!
Avoid direct contact with the laser beam!

Condensation humidity :

Moisture condenses on and in the device when it is moved from a cold to a warm room. The CD player's lens system may fog up. CD playback is then not possible until the moisture in the device has evaporated. Before using it, wait until the device has adjusted to the room temperature. Depending on the humidity and room temperature, this can take 2 to 3 hours. Never touch the lens of the laser scanner !

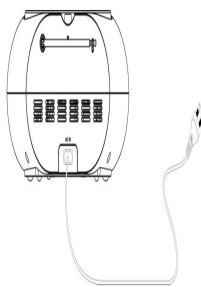
Controls



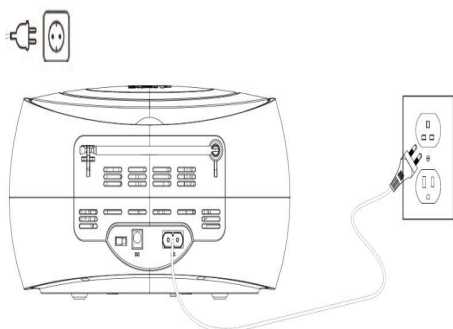


-  /FUNC on/off button (standby) / function selection button
- I / TUN- Skip back / station search backwards
- I / TUN+ Skip forward / station search forwards
- REPEAT/PROG Repeat/CD track program button
- VOLUME - / + volume down / volume up
- Open/close CD compartment
- II Play/Pause button
- EQ / Equalizer/stop button
- PHONES Headphone jack (3.5mm)
- AUX IN connection socket for external audio devices 3.5 mm
- AC IN connection for power cable
- Telescopic antenna
- Power cord with plug

Power supply



Mains operation:



Connect the supplied power cable to the power socket on the back of the device and the plug to a properly installed household socket with 230 V ~ 50 Hz.

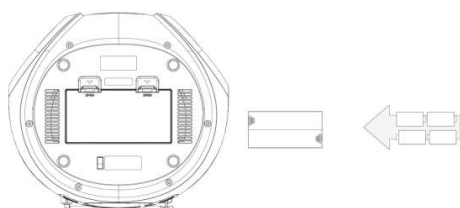
Any batteries inserted will be switched off automatically.

Unplug the power cord from the socket if the device is not going to be used for a long period of time.

Note:

- As soon as the power cable is plugged into a socket, the red standby indicator on the front of the device lights up.
- Even if the device is switched off, it is still connected to the network. If you do not use it for a long time, the power plug should be unplugged.

Battery operation:



Unplug the

device if you want to operate it with batteries.

Open the battery compartment on the bottom of the device.

- Insert 4 “C” size batteries (UM-2/LR-14 - not included) into the compartment, observing the polarity.
- Close the battery compartment carefully again.

Safety instructions for batteries:

- If necessary, clean battery and device contacts before inserting.
- Remove used batteries from the device in a timely manner and immediately! Increased risk of leakage!
- If a battery does leak, carefully wipe out the leaked liquid and insert new batteries.
- Never expose batteries to excessive heat, such as from sunlight, fire or the like!

- Never immerse batteries in water.
- Always replace all batteries at the same time.
- Only use batteries of the same brand and type.
- Do not use new and old batteries together.



- Remove batteries from the device if not in use for a long period of time.
- Used batteries are not to be disposed in household waste. The batteries must be handed in at a collection point for used batteries.

General Features

Switching the device on/off:

-  To turn on the device, press the power button “ ”.
- The display lights up and the red standby indicator goes out.
- To switch the device off again, press the on/off button again for longer than 1 second.
- The display goes out and the standby indicator lights up red again.

Function selection:

To set the desired playback source, briefly press the “FUNC” function selection button repeatedly until the desired function appears on the display:

rAd	Radio;
AUX	playback from an external audio device;
CD	CD playback;

Volume control:

The volume is controlled using the “VOLUME - / “ buttons: V00 – V30 is displayed according to the set volume level.

Headphone jack:

You have the option of connecting headphones/earphones with a 3.5 mm jack to the “PHONES” headphone jack. This means that the sound is no longer played through the speakers, but through the headphones/earphones.



Note:

Too high a volume over a long period of time can result in irreparable hearing damage! Therefore, select a moderate volume when using headphones/earphones.

Equalizer:

Select the desired sound by repeatedly pressing the equalizer button EQ “FUN/EQ”. You can choose between the following settings:

FLA	:Neutral, even setting;
ROC	:Recommended setting for rock music;
POP	:Recommended setting for pop music
YES	:Recommended setting for jazz music;
CLA	:Recommended setting for classical music;



Power saving mode:

The device is equipped with an automatic switch-off function to avoid unnecessary energy consumption.

The device switches to standby mode if, in the CD/AUX-IN function, the loudspeaker receives no signal or receives too little signal within approx. 15 minutes.

⏻ To resume operation, press the power button “ ”.

This function is regulated by an EU standard and switching it off **does not represent a technical defect** !

If the device is not going to be used for a long period of time, it should be switched off completely or unplugged to save energy.

Note:

When playing via AUX-In, set the volume on your external device to maximum and control the playback volume using the volume buttons on this device.

Radio operation

Channel search:

- Switch on the device and select the radio function using the function selection button.

- Manual/automatic station search:

Manually:

- Press the | buttons or | briefly until the desired frequency appears on the display.

Automatic :

- Press the | buttons or | longer than 1 second. The automatic station search is started and the device searches for the previous/next station with a sufficient transmission signal. The frequency is shown on the display.
- Repeat this process until the desired station is found.

Antenna orientation:

To achieve the best possible reception, pull out the telescopic antenna (13) completely and align it accordingly.

Station storage:

A maximum of 30 station memory locations can be occupied.

Automatic station storage:

- Press the station memory button “ II ” for more than 1 second.
- The automatic station storage begins: All stations with a sufficiently strong signal are automatically stored one after the other. (P01, P02,) The station memory locations are briefly shown on the display.
- Playback automatically starts from the first saved station.

Manual station storage:

- Tune to the station you want to save.
- Press the “PROG ” button until the memory space display “P 01” flashes.
- To save the station to the station memory location displayed, press the “ PROG” button again.
- Repeat these steps until you have saved all the desired stations to the memory locations.

Retrieving the station presets:

- To call up a stored station, briefly press the “PROG” memory button until the desired station memory location or frequency is shown on the display.

Hints: Even if you switch off the radio using the on/off button " ", the saved stations remain saved in the assigned memory locations.

Operating the CD player

Compatible disc types:

This device is suitable for playing audio **CD / CD-R / CD-RW** .

- MP3/WMA formats cannot be read.
- Do not attempt to play a computer CD or DVD.

CD playback :

- Switch on the device and select the "CD" function. The message " Cd " appears on the display and "----" flashes.
- If no CD is inserted in the compartment, "NO" appears on the display.
- Open the CD manually. "OP" appears on the display.
- Remove the inserted transport lock and insert a CD into the compartment with the label facing upwards.
- Close the CD compartment manually.
- If the CD compartment is closed properly, the CD will be read and the total number of tracks will briefly appear on the display. Then playback starts at the first track. The elapsed time of the current track appears on the display.
- If the CD has not been inserted correctly or if it is defective or cannot be read, "NO" appears on the display and the device returns to stop mode.
- **PAUSE:** To temporarily pause playback, press the play/ pause button II short. The display flashes. To resume playback, briefly press the play/ pause button again.
- **STOP:** If you want to stop playback, press the stop button for more than 1 second. The total number of tracks appears on the display.

Programming a title sequence:

Title programming must be carried out in stop mode.

Up to 20 tracks on a CD can be saved in any order.

- Insert a CD into the CD compartment as described previously.
- Use the skip buttons I / I to select the track to be saved.
- press the "PROG" programming button . "P:01" flashes on the display.
- Repeat 2 and 3 until all desired titles have been saved.
- To start playback, press the play/pause button II .
- Deleting a programming:
A programming is deleted,
 - when you press the stop button ().
 - when the device is turned off.

- when another function is selected
- when the CD compartment is opened.

SKIP / title jump:

Use the arrow buttons (| and |) to select the previous or next track.

Attention: If you have selected a title in stop mode, you must press the play/pause button II to start playback.

SEARCH / fast search forward/backward:

By holding down the arrow keys (| and |) you can move to any location on the CD. This search can only be done in playback mode. As soon as the button is released, playback begins at the point reached.

REPEAT / repeat function:

You can play a track or the entire disc repeatedly. To do this, press the “REP” button during playback. Each time you press it, the function changes as follows:

 Press once: “ ” appears on the display. The current title is repeated.

 Press twice: “ ALL” appears on the display. All tracks on the disc are played repeatedly

Press 3 times: The repeat indicators disappear from the display: Normal playback without repeat function.

AUX-IN function

You have the option of playing music from external audio devices via the audio input. To do this, use an audio cable with a 3.5 mm jack (not included) .

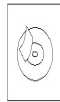
- Turn on the device.
- Press the function selection button until AUX appears on the display.
- Plug the 3.5 mm jack of the audio cable into the AUX connection socket and the other end of the cable into your external audio device (MP3 player, CD player, ...).
- Start playing the audio data from the external device and the music will be transmitted through the speakers of this device.
- The various functions (Skip, Search, Repeat) can only be controlled via the external audio device.
- Adjust the volume either with the volume control or on the external audio device.

Note:

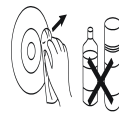
We recommend setting the volume of your external audio device to maximum and controlling the actual playback volume using the volume controls on this device. If the volume level of your external device is set too low, there is a possibility that the device will switch off automatically because the input signal received is too weak for detection. (See Energy Saving Mode).

Maintenance and Care

Treating a CD:



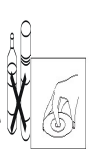
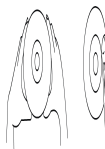
- To remove a CD from the holder in the cover, press the spindle in the center of the cover and lift the CD up by the edges.



- Hold the CD only by the edges and do not touch the surface of the CD.



- If there is dust or other dirt on the surface, take a soft, dry cloth and wipe in a direct direction from the center to the edges.
No circular movements!



- Under no circumstances should you use anti-static sprays, benzine, thinners or plate sprays for cleaning. These chemicals can destroy the surface of the CD.

- Do not stick or write anything on the shimmering side of the CD.

- Excessive volume can cause "jumping". In this case, reduce the volume.

- Do not expose CDs to direct sunlight or high heat for long periods of time.



- Always store your CDs in the cover provided.

- Only play CDs marked with this symbol:

Cleaning the CD player:

In order to maintain perfect sound quality, it is necessary to keep the CD compartment free of dirt and dust. Therefore, clean the inside of the CD compartment from time to time with a dry cotton swab.

Do not touch the laser scanner!

Under no circumstances use cleaning agents or solvents!

Cleaning the case:

Before cleaning, pull out the power plug!

Clean the housing with a soft, possibly slightly damp cloth. Make sure that no water enters the housing (ventilation slots).

Never use harsh cleaning agents that contain petrol or alcohol and avoid using abrasive cleaning utensils.

The device must never be immersed in water or other liquids!

Helpful hints

If the device does not function properly, the following points may be helpful in solving the problem. Please be sure to check these before contacting a customer service center:

No electricity:

- Check whether the power cable is plugged in securely.
- Check whether the socket is working properly.
- When using batteries: Insert new batteries.

Device does not respond to any input:

- Due to external electromagnetic influences, the built-in microprocessor may no longer function properly. Unplug the device, wait a few minutes and plug it back in.

No sound:

- Volume is set too low – press the “VOLUME +” buttons .
- Check whether headphones/earphones are connected to the connection socket.

Poor radio reception:

- Pull the telescopic antenna all the way out and rotate it in different directions until the best possible reception is achieved.
- Check whether there are other electrical devices operating nearby that could cause interference (microwave oven, hairdryer, vacuum cleaner, etc.).

No CD playback:

- Check whether a CD is inserted.
- Check whether the CD is inserted with the label facing up.
- Check whether you have inserted an unreadable CD (see “compatible CD types”).
- Check whether the pause button || was pressed.
- Check whether the “CD” function has been set.
-

CD “jumps”:

- Clean the CD.
- Check whether the CD has any scratches or other damage.
- Make sure that the device is on a stable, vibration-free surface.

Technical data

Power supply:	
AC:	110- 2 4 0 V~50 / 60Hz
DC:6V ===(UM-2x4)	
Power consumption:	1 3 W (in operation) 0.3W (standby)
Radio:	
Radio	frequency range : FM (VHF): 87.5 – 108
MHz	
Transmitter memory locations :	3 0
CD playback types:	Audio CD, CD-R, CD-RW



Output power: 40W pmpo .

Dimensions device (W x H x D):	240 x 121 x 218 mm
Net weight:	1. 04 kg

* Subject to typographical errors, design and technical changes! *

Simplified declaration of conformity

Silva-Schneider Handelsges.mbH hereby declares , Karolingerstraße 1 , A-5020 Salzburg , that the portable radio/CD player PCD 19.1 complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.silva-schneider.at .

Information about environmental protection

At the end of its life, this product must not be disposed of with normal household waste, but must be taken to a collection point for the recycling of electrical and



electronic equipment.  The symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority about the responsible disposal point.

Guarantee

We offer a 24-month warranty and the standard commercial guarantee for your device, starting from the date of issue of the invoice or delivery note. Within this guarantee period, upon presentation of the invoice or delivery note, any manufacturing and/or material defects that occur will be corrected free of charge by repairing and/or replacing the defective parts, or (at our discretion) by exchanging them for an equivalent, flawless item. The prerequisite for such a guarantee is that the device has been properly treated and maintained. Claims that go beyond our guarantee services are excluded. In justified cases, the guarantee only includes the repair of the device. Further claims and liability for possible consequential damage are fundamentally excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage that is due to impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or to intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the device must be complained to your specialist dealer with an invoice or delivery note.

Silva-Schneider Handelsges.mbH .

Karolingerstrasse 1

A-5020 Salzburg

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual commitment from the manufacturer (general importer), for which there are neither minimum requirements in terms of content nor form. However, many guarantees only cover a portion of the costs incurred when defects are rectified, but they generally apply to all defects that occur within a certain period of time.

Warranty:

The warranty is expressly set out in law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must carry out or arrange for the defect to be remedied free of charge (for the consumer).

Consignes de sécurité



symbole d'éclair dans un triangle avertit l'utilisateur que cet appareil contient des pièces électriques non isolées . Il existe un risque de choc électrique.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Cet appareil ne contient aucune commande à l'intérieur.
Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel spécialisé qualifié.

Un point d'exclamation dans un triangle avertit l'utilisateur que des informations importantes sur cet appareil sont contenues dans le manuel d'instructions. Celles-ci concernent l'entretien, la réparation et le fonctionnement de l'appareil.

- Pour des raisons de sécurité, le boîtier de l'appareil ne peut être retiré que par un spécialiste. Il n'y a aucun contrôle à l'intérieur.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par des électriciens qualifiés. Des réparations inappropriées peuvent présenter des risques importants et entraîner des dommages à l'appareil. Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!**
- La modification ou la conversion de l'appareil n'est pas autorisée.
- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise domestique 230 V ~ 50 Hz librement accessible.
- Lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil, tenez toujours la fiche d'alimentation dans votre main. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation - cela pourrait endommager le cordon.
- En cas d'orage ou de non-utilisation pendant une longue période, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et sans vibrations.
- L'appareil ne doit pas être exposé à une chaleur excessive ou à la lumière directe du soleil, ni placé directement à côté d'appareils produisant des

rayonnements et de radiateurs.

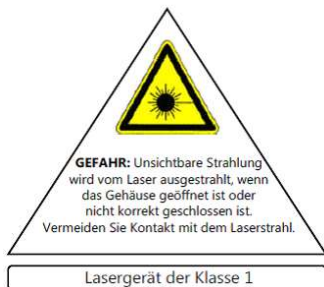
- L'appareil ne doit pas être utilisé par temps extrêmement froid.
- L'appareil ne peut être utilisé sans exception que dans des locaux secs. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces proches de l'eau, par exemple une baignoire, un évier de cuisine, un lavabo, etc.
- L'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans les pays tropicaux à forte humidité.
- N'exposez pas l'appareil à la saleté ou à la poussière.
- Utilisez l'appareil aussi loin que possible des PC, des téléviseurs et des micro-ondes.
- Ne couvrez jamais les ouvertures d'aération de l'appareil (par exemple avec des couvertures, des rideaux, des journaux, etc.). Par conséquent, n'utilisez jamais l'appareil sur des surfaces molles (par exemple un lit, un canapé) et ne placez pas de couvertures ou de tapis en dessous.
- Afin de ne pas nuire à la ventilation de l'appareil, celui-ci ne doit pas être placé dans des cartons ou des étagères.
- Les objets remplis de liquides (vases, verres, etc.) ne doivent pas être posés sur l'appareil.
- Ne placez pas de bougies allumées ou similaires sur l'appareil.
- Le bouton de veille ne déconnecte PAS l'appareil de l'alimentation électrique. Débranchez le cordon d'alimentation si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Protégez le câble. Le câble ne doit pas être piétiné, écrasé ou coincé entre deux objets ou une porte.
- Pour éviter tout risque de trébuchement, n'utilisez pas de rallonges et assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pende pas et est hors de portée des enfants.
- Vérifiez le cordon d'alimentation de temps en temps pour déceler tout dommage. Si le câble est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service ; le câble doit être remplacé par du personnel spécialisé approprié.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'essence, des diluants ou des sprays antistatiques pour le nettoyage. Utilisez un chiffon humide.
- Si vous remarquez une odeur de brûlé et/ou de fumée, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Apportez l'appareil pour réparation avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne jetez jamais les piles au feu. RISQUE D'EXPLOSION !
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères. Remettez-les dans des points de collecte adaptés.
- Votre appareil est emballé pour le protéger des dommages pendant le transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent donc être réutilisés ou réintégrés dans le cycle des matières premières.

Enfants:

- Ne laissez jamais les enfants utiliser ou jouer avec des appareils électriques sans surveillance.
- Donnez aux enfants les instructions appropriées avant l'opération.
- Les piles/piles rechargeables peuvent mettre la vie en danger en cas d'ingestion. Conservez donc l'appareil, la télécommande et les piles hors de portée des jeunes enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Gardez également les films d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement.

Scanner laser :

Le lecteur CD est un produit laser de classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la libération de faisceaux laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour éviter les blessures aux yeux, ne modifiez ni n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.



L'appareil fonctionne avec un scanner laser invisible. Pour éviter tout danger, l'appareil ne peut être ouvert que par un spécialiste.



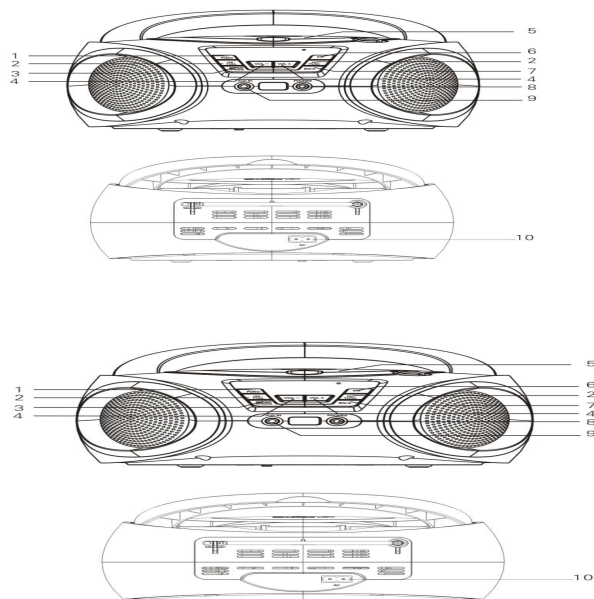
Danger:

Exposition dangereuse aux rayons laser si le couvercle du compartiment CD est ouvert ou endommagé !
Évitez tout contact direct avec le faisceau laser !

Humidité de condensation :

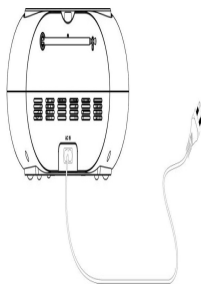
L'humidité se condense sur et dans l'appareil lorsqu'il passe d'une pièce froide à une pièce chaude. Le système de lentilles du lecteur CD peut s'embuer. La lecture du CD n'est alors possible que lorsque l'humidité présente dans l'appareil s'est évaporée. Avant de l'utiliser, attendez que l'appareil se soit adapté à la température ambiante. Selon l'humidité et la température ambiante, cela peut prendre 2 à 3 heures. Ne touchez jamais la lentille du scanner laser !

Contrôles

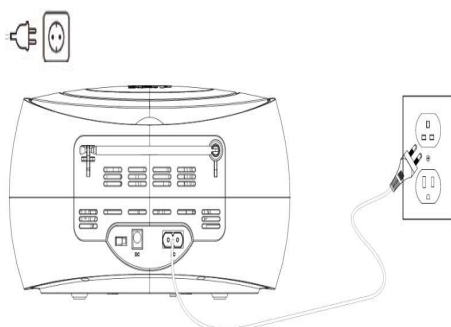


-  / Touche marche/arrêt FUNC (veille) / touche de sélection de fonction
- I / TUN- Saut en arrière / recherche de station en arrière
- I / TUN+ Saut en avant / recherche de station en avant
- Bouton de programme de répétition/piste CD REPEAT/PROG
- VOLUME - / + baisse du volume / augmentation du volume
- Ouvrir/fermer le compartiment CD
- II Bouton Lecture/Pause
- Égaliseur / Bouton égaliseur/arrêt
- TÉLÉPHONE (S Prise casque (3,5 mm)
- AUX IN pour appareils audio externes 3,5 mm
- Connexion AC IN pour câble d'alimentation
- Antenne télescopique
- Cordon d'alimentation avec fiche

Source de courant



Fonctionnement sur secteur :



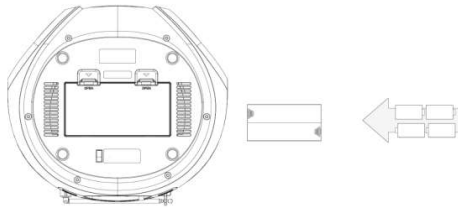
Connectez le câble d'alimentation fourni à la prise de courant située à l'arrière de l'appareil et la fiche à une prise domestique correctement installée de 230 V ~ 50 Hz. Toutes les piles insérées seront automatiquement éteintes.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Note:

- Dès que le câble d'alimentation est branché sur une prise, le voyant de veille rouge situé à l'avant de l'appareil s'allume.
- Même si l'appareil est éteint, il reste connecté au réseau. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, la fiche d'alimentation doit être débranchée.

Fonctionnement sur batterie :



Débranchez l'appareil si vous souhaitez le faire fonctionner avec des piles.

Ouvrez le compartiment à piles au bas de l'appareil.

- Insérez 4 piles de taille « C » (UM-2/LR-14 - non incluses) dans le compartiment, en respectant la polarité.
- Refermez soigneusement le compartiment à piles.

Consignes de sécurité pour les piles :

- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la batterie et de l'appareil avant de l'insérer.
- Retirez les piles usagées de l'appareil en temps opportun et immédiatement ! Risque accru de fuite !
- Si une pile fuit, essuyez soigneusement le liquide qui a coulé et insérez de nouvelles piles.
- N'exposez jamais les batteries à une chaleur excessive, comme celle du soleil, du feu ou autre !
- Ne plongez jamais les piles dans l'eau.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Utilisez uniquement des piles de la même marque et du même type.
- N'utilisez pas de piles neuves et anciennes ensemble.



- Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être déposées dans un point de collecte des piles usagées.

Caractéristiques générales

Allumer/éteindre l'appareil :

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation « ».

- L'écran s'allume et le voyant rouge de veille s'éteint.
- Pour éteindre à nouveau l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pendant plus d'une seconde.
- L'affichage s'éteint et le voyant de veille s'allume à nouveau en rouge.

Sélection des fonctions :

Pour régler la source de lecture souhaitée, appuyez brièvement et plusieurs fois sur la touche de sélection de fonction « FUNC » jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse sur l'écran :

Ad ;
 AUX à partir d'un appareil audio externe ;
 de CD- CD ;

Contrôle du volume:

Le volume est contrôlé à l'aide des boutons « VOLUME - / » : V00 – V30 s'affiche en fonction du niveau de volume réglé.

Prise casque :

Vous avez la possibilité de connecter un casque/des écouteurs avec une prise jack 3,5 mm à la prise casque « PHONES ». Cela signifie que le son n'est plus diffusé via les haut-parleurs, mais via le casque/écouteurs.



Note:

Un volume trop élevé sur une longue période peut entraîner des dommages auditifs irréparables ! Par conséquent, sélectionnez un volume modéré lorsque vous utilisez un casque/écouteurs.

Égaliseur :

Sélectionnez le son souhaité en appuyant plusieurs fois sur le bouton de l'égaliseur EQ « FUN/EQ ». Vous pouvez choisir entre les paramètres suivants :

FLA : Réglage neutre et régulier ;
 ROC : Cadre recommandé pour la musique rock ;
 POP : Réglage recommandé pour la musique pop
 OUI : Cadre recommandé pour la musique jazz ;
 CLA : Cadre recommandé pour la musique classique ;



Mode économie d'énergie:

L'appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique pour éviter une consommation d'énergie inutile.

L'appareil passe en mode veille si, dans la fonction CD/AUX-IN, l'enceinte ne reçoit aucun signal ou reçoit trop peu de signal dans un délai d'environ 15 minutes.

⏻ Pour reprendre le fonctionnement, appuyez sur le bouton d'alimentation « ». Cette fonction est réglée par une norme européenne et sa désactivation **ne représente pas un défaut technique** !

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être complètement éteint ou débranché pour économiser de l'énergie.

Note:

Lorsque vous jouez via AUX-In, réglez le volume de votre appareil externe au maximum et contrôlez le volume de lecture à l'aide des boutons de volume de cet appareil.

Fonctionnement radio

Recherche de chaînes :

- Allumez l'appareil et sélectionnez la fonction radio à l'aide du bouton de sélection de fonction.
- Recherche de station manuelle/automatique :

Manuellement:

- Appuyez sur les boutons | ou | brièvement jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse sur l'écran.

Automatique :

- Appuyez sur les boutons | ou | plus d'une seconde. La recherche automatique des stations démarre et l'appareil recherche la station précédente/suivante avec un signal d'émission suffisant. La fréquence est affichée sur l'écran.
- Répétez ce processus jusqu'à ce que la station souhaitée soit trouvée.

Orientation de l'antenne :

Pour obtenir la meilleure réception possible, retirez complètement l'antenne télescopique (13) et orientez-la en conséquence.

Stockage de la gare :

Un maximum de 30 emplacements mémoire de station peuvent être occupés.

Mémorisation automatique des stations :

- Appuyez sur la touche mémoire de station « II » pendant plus d'une seconde.
- La mémorisation automatique des stations commence : toutes les stations avec un signal suffisamment fort sont automatiquement mémorisées les unes après les autres. (P01, P02,) Les emplacements mémoire des stations sont brièvement affichés sur l'écran.
- La lecture démarre automatiquement à partir de la première station enregistrée.

Stockage manuel des stations :

- Syntonisez la station que vous souhaitez enregistrer.
- Appuyez sur le bouton « PROG » jusqu'à ce que l'affichage de l'espace mémoire « P 01 » clignote.

- Pour enregistrer la station dans l'emplacement mémoire de la station affiché, appuyez à nouveau sur le bouton « PROG ».
- Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous ayez enregistré toutes les stations souhaitées dans les emplacements mémoire.

Récupération des préréglages des stations :

- Pour rappeler une station mémorisée, appuyez brièvement sur le bouton mémoire « PROG » jusqu'à ce que l'emplacement mémoire de la station souhaitée ou la fréquence apparaisse sur l'écran.

🔊Astuces:

Même si vous éteignez la radio à l'aide de la touche marche/arrêt " ", les stations enregistrées restent enregistrées dans les emplacements mémoire attribués.

Utilisation du lecteur CD

Types de disques compatibles :

Cet appareil est adapté à la lecture de **CD audio/CD-R/CD-RW** .

- Les formats MP3/WMA ne peuvent pas être lus.
- N'essayez pas de lire un CD ou un DVD d'ordinateur.

Lecture de CD :

- Allumez l'appareil et sélectionnez la fonction « CD ». Le message « Cd » apparaît sur l'afficheur et « --- » clignote.
- Si aucun CD n'est inséré dans le compartiment, « NON » apparaît sur l'écran.
- Ouvrez le CD manuellement. «OP» apparaît sur l'écran.
- Retirez le verrou de transport inséré et insérez un CD dans le compartiment avec l'étiquette tournée vers le haut.
- Fermez le compartiment CD manuellement.
- Si le compartiment CD est correctement fermé, le CD sera lu et le nombre total de titres apparaîtra brièvement sur l'écran. La lecture démarre ensuite à la première piste. Le temps écoulé de la piste en cours apparaît sur l'écran.
- Si le CD n'a pas été inséré correctement ou s'il est défectueux ou illisible, « NON » apparaît sur l'écran et l'appareil revient en mode d'arrêt.
- **PAUSE :** Pour suspendre temporairement la lecture, appuyez sur le bouton lecture/pause. Le message sera bref. L'affichage clignote. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton lecture/pause .
- **STOP :** Si vous souhaitez arrêter la lecture, appuyez sur le bouton stop pendant plus d'une seconde. Le nombre total de pistes apparaît sur l'écran.

Programmation d'une séquence de titres :

La programmation des titres doit être effectuée en mode stop.

Jusqu'à 20 pistes sur un CD peuvent être sauvegardées dans n'importe quel ordre.

- Insérez un CD dans le compartiment CD comme décrit précédemment.
- Utilisez les touches de saut I / I pour sélectionner la piste à enregistrer.
- Appuyez brièvement sur le bouton de programmation « PROG » . « P:01 » clignote sur l'écran.
- Répétez 2 et 3 jusqu'à ce que tous les titres souhaités aient été enregistrés.
- Pour démarrer la lecture, appuyez sur la touche lecture/pause II .
- Supprimer une programmation :
Une programmation est supprimée,
 - lorsque vous appuyez sur le bouton d'arrêt ().
 - lorsque l'appareil est éteint.
 - lorsqu'une autre fonction est sélectionnée
 - lorsque le compartiment CD est ouvert.

SKIP / saut de titre :

Utilisez les boutons fléchés (| et |) pour sélectionner la piste précédente ou suivante.

Attention : Si vous avez sélectionné un titre en mode stop, vous devez appuyer sur la touche lecture/pause II pour lancer la lecture.

RECHERCHE / recherche rapide avant/arrière :

En maintenant enfoncées les touches fléchées (| et |), vous pouvez vous déplacer vers n'importe quel emplacement du CD. Cette recherche ne peut être effectuée qu'en mode lecture. Dès que le bouton est relâché, la lecture commence au point atteint.

Fonction RÉPÉTITION/répétition :

Vous pouvez lire une piste ou le disque entier à plusieurs reprises. Pour ce faire, appuyez sur le bouton « REP » pendant la lecture. A chaque pression, la fonction change comme suit :

 Appuyez une fois : « » apparaît sur l'écran. Le titre actuel est répété.

 Appuyez deux fois : « TOUS » apparaît sur l'écran. Toutes les pistes du disque sont lues de manière répétée

Appuyez 3 fois : Les indicateurs de répétition disparaissent de l'écran : Lecture normale sans fonction de répétition.

Fonction AUX-IN

Vous avez la possibilité de lire de la musique à partir d'appareils audio externes via l'entrée audio. Pour ce faire, utilisez un câble audio avec une prise jack 3,5 mm (non inclus) .

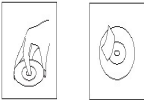
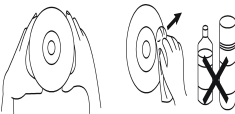
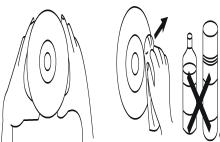
- Allumez l'appareil.
- Appuyez sur le bouton de sélection de fonction jusqu'à ce que AUX apparaisse sur l'écran.
- Branchez la prise jack 3,5 mm du câble audio dans la prise de connexion AUX et l'autre extrémité du câble dans votre appareil audio externe (lecteur MP3, lecteur CD, ...).
- Commencez à lire les données audio de l'appareil externe et la musique sera transmise via les haut-parleurs de cet appareil.
- Les différentes fonctions (Skip, Search, Repeat) ne peuvent être contrôlées que via le périphérique audio externe.
- Réglez le volume soit avec le contrôle du volume, soit sur le périphérique audio externe.

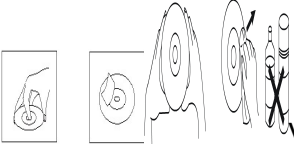
Note:

Nous vous recommandons de régler le volume de votre appareil audio externe au maximum et de contrôler le volume de lecture réel à l'aide des commandes de volume de cet appareil. Si le niveau de volume de votre appareil externe est réglé trop bas, il est possible que l'appareil s'éteigne automatiquement car le signal d'entrée reçu est trop faible pour être détecté. (Voir Mode économie d'énergie).

Entretien et soins

Traiter un CD :

-  Pour retirer un CD du support dans le couvercle, appuyez sur l'axe au centre du couvercle et soulevez le CD par les bords.
-  Tenez le CD uniquement par les bords et ne touchez pas la surface du CD.
-  S'il y a de la poussière ou d'autres saletés sur la surface, prenez un chiffon doux et sec et essuyez directement du centre vers les bords. Pas de mouvements circulaires !

- 

Vous ne devez en aucun cas utiliser de sprays antistatiques, d'essence, de diluants ou de sprays pour plaques pour le nettoyage. Ces produits chimiques peuvent détruire la surface du CD.

- Ne collez pas et n'écrivez rien sur la face brillante du CD.

- Un volume excessif peut provoquer des « sauts ». Dans ce cas, réduisez le volume.

- N'exposez pas les CD à la lumière directe du soleil ou à une chaleur élevée pendant de longues périodes.
- Rangez toujours vos CD dans la pochette fournie.

- 
 Ne lisez que les CD marqués de ce symbole :

Nettoyage du lecteur CD :

Afin de conserver une qualité sonore parfaite, il est nécessaire de maintenir le compartiment CD exempt de saleté et de poussière. Par conséquent, nettoyez de temps en temps l'intérieur du compartiment CD avec un coton-tige sec.

Ne touchez pas le scanner laser !

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants !

Nettoyage du boîtier :

Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation !

Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux, éventuellement légèrement humide. Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans le boîtier (fentes d'aération).

N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs contenant de l'essence ou de l'alcool et évitez d'utiliser des ustensiles de nettoyage abrasifs.

L'appareil ne doit jamais être immergé dans l'eau ou d'autres liquides !

Astuces utiles

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, les points suivants peuvent être utiles pour résoudre le problème. Assurez-vous de vérifier ces éléments avant de contacter un centre de service client :

Pas d'électricité:

- Vérifiez si le câble d'alimentation est correctement branché.
- Vérifiez si la prise fonctionne correctement.
- Lorsque vous utilisez des piles : insérez des piles neuves.

L'appareil ne répond à aucune entrée :

- En raison d'influences électromagnétiques externes, le microprocesseur intégré peut ne plus fonctionner correctement. Débranchez l'appareil, attendez quelques minutes et rebranchez-le.

Pas de son:

- Le volume est réglé trop bas – appuyez sur les boutons « VOLUME + » .
- Vérifiez si un casque/des écouteurs sont connectés à la prise de connexion.

Mauvaise réception radio :

- Tirez complètement l'antenne télescopique et faites-la pivoter dans différentes directions jusqu'à ce que la meilleure réception possible soit obtenue.
- Vérifiez s'il n'y a pas d'autres appareils électriques fonctionnant à proximité qui pourraient provoquer des interférences (four à micro-ondes, sèche-cheveux, aspirateur, etc.).

Pas de lecture de CD :

- Vérifiez si un CD est inséré.
- Vérifiez si le CD est inséré avec l'étiquette tournée vers le haut.
- Vérifiez si vous avez inséré un CD illisible (voir « Types de CD compatibles »).
- Vérifiez si le bouton pause || a été pressé.
- Vérifiez si la fonction « CD » a été réglée.
-

Le CD « saute » :

- Nettoyez le CD.
- Vérifiez si le CD présente des rayures ou d'autres dommages.
- Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface stable et sans vibrations.

Données techniques

Source de courant:

CA :

110- 2 4 0 V~50 / 60Hz

C.C : 6 V ===(UM-2x4)

Consommation électrique :

1 à 3 W (en fonctionnement)

0,3 W (veille)

Radio:

Gamme de fréquences radio :

FM (VHF) : 87,5 – 108 MHz

Emplacements mémoire de l'émetteur :

3 0

Types de lecture de CD :

CD audio, CD-R, CD-RW



Puissance de sortie :

40 W pmpo .

Dimensions appareil (L x H x P) :

240 x 121 x 218 mm

Poids net:

1, 04 kg

* Sous réserve d'erreurs typographiques, de modifications de conception et techniques ! *

Déclaration de conformité simplifiée

Silva-Schneider Handelsges.mbH déclare par la présente , Karolingerstraße 1 , A-5020 Salzburg , que le radio/lecteur CD portable PCD 19.1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.silva-schneider.at.

Informations sur la protection de l'environnement

En fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des équipements



électriques et électroniques.  Le symbole sur le produit, dans la notice d'utilisation ou sur l'emballage l'indique.

Les matériaux sont recyclables selon leur étiquetage. En réutilisant, en recyclant ou en recyclant d'autres formes d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Veuillez demander à votre autorité locale quel est le point d'élimination responsable.

Garantie

Nous proposons une garantie de 24 mois et la garantie commerciale standard pour votre appareil, à compter de la date d'émission de la facture ou du bon de livraison. Pendant cette période de garantie, sur présentation de la facture ou du bon de livraison, tout défaut de fabrication et/ou de matériau qui surviendrait sera corrigé gratuitement en réparant et/ou en remplaçant les pièces défectueuses, ou (à notre discrétion) en les échangeant contre un article équivalent et impeccable. La condition préalable à une telle garantie est que l'appareil ait été correctement traité et entretenu. Les réclamations allant au-delà de nos services de garantie sont exclues. Dans des cas justifiés, la garantie comprend uniquement la réparation de l'appareil. D'autres réclamations et responsabilités pour d'éventuels dommages consécutifs sont fondamentalement exclues. Aucune garantie ne peut être accordée pour les pièces soumises à l'usure naturelle ou pour les dommages dus à un choc, un fonctionnement incorrect, une exposition à l'humidité ou à d'autres influences extérieures ou à l'intervention de tiers non autorisés. En cas de réclamation au titre de la garantie, l'appareil doit être signalé à votre revendeur spécialisé accompagné d'une facture ou d'un bon de livraison.

Silva-Schneider HandelsGES.mBH .

Karolingerstrasse 1

A-5020 Salzburg

Garantie:

La garantie est un engagement volontaire et contractuel du fabricant (importateur général), pour lequel il n'existe ni exigence minimale ni sur le fond ni sur la forme. Cependant, de nombreuses garanties ne couvrent qu'une partie des frais encourus lors de la correction des défauts, mais elles s'appliquent généralement à tous les défauts survenant dans un certain délai.

Garantie:

La garantie est expressément prévue par la loi et ne s'applique qu'aux défauts existant au moment de la remise des marchandises. La réclamation est toujours dirigée contre le partenaire contractuel (revendeur), qui doit réaliser ou faire remédier au défaut gratuitement (pour le consommateur).

Biztonsági utasítások



A háromszögben található villám szimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy az eszköz szigetetlen elektromos alkatrészeket tartalmaz. Fennáll az áramütés veszélye.

FIGYELEM

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE
NE NYISSA

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülék házát. Ez a készülék nem tartalmaz semmilyen kezelőszervet belül.

A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse el.

A háromszögben lévő felkiáltójel figyelmezteti a felhasználót, hogy a használati útmutató fontos információkat tartalmaz az eszközről. Ezek a készülék karbantartására, javítására és üzemeltetésére vonatkoznak

- Biztonsági okokból a készülékházat csak szakember távolíthatja el. Belül nincsenek vezérlők.
- Javítást csak szakképzett villanyszerelő végezhet. A szakszerűtlen javítás jelentős kockázatokkal járhat, és a készülék károsodásához vezethet. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki a készülék házát. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- A készülék módosítása vagy átalakítása nem megengedett.
- Dugja be a hálózati csatlakozót egy szabadon hozzáférhető 230 V ~ 50 Hz-es háztartási aljzatba.
- Amikor bedugja vagy kihúzza a készüléket, mindig tartsa a tápcsatlakozót a kezében. Soha ne húzza a tápkábelt – ez károsíthatja a kábelt.
- Zivatar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Helyezze a készüléket stabil, rezgésmentes, sík felületre.
- A készüléket nem szabad túlzott hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak kitenni, illetve közvetlenül sugárzást kibocsátó eszközök és radiátorok mellé helyezni.
- A készüléket nem szabad extrém hidegben használni.

- A készülék kivétel nélkül csak száraz helyiségben üzemeltethető. Ne használja a készüléket víz közeli helyiségekben, pl. fürdőkád, konyhai mosogató, mosdókagyló stb.
- A készülék nem alkalmas magas páratartalmú trópusi országokban való használatra.
- Ne tegye ki a készüléket szennyeződésnek vagy pornak.
- Működtesse a készüléket a lehető legtávolabb a számítógépektől, tévéktől és mikrohullámú sütőktől.
- Soha ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait (pl. takaróval, függönnyel, újságokkal stb.). Ezért soha ne működtesse a készüléket puha felületen (pl. ágyon, kanapén), és ne tegyen alá takarót vagy szőnyeget.
- Annak érdekében, hogy a készülék szellőzését ne sértse, nem szabad dobozokba, polcokba helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat (vázák, poharak stb.) helyezni.
- Ne helyezzen égő gyertyát vagy hasonlót a készülékre.
- A készenléti gomb NEM választja le a készüléket az áramellátásról. Húzza ki a tápkábelt, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Védje a kábelt. A kábelre nem szabad rálépni, betörni vagy két tárgy vagy ajtó közé beszorulni.
- A botlásveszély elkerülése érdekében ne használjon hosszabbítót, és ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le, és ne legyen gyermekektől elzárva.
- Időnként ellenőrizze a tápkábelt, hogy nem sérült-e. Ha a kábel megsérül, a készüléket nem szabad üzembe helyezni, a kábelt megfelelő szakembernek kell kicserélnie.
- Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt.
- A tisztításhoz ne használjon benzint, hígítót vagy antisztatikus spray-t tartalmazó tisztítószeret. Használjon nedves ruhát.
- Ha égett és/vagy füstszagot észlel, húzza ki a készüléket az áramforrásból. Újbóli használat előtt vigye el a készüléket szervizbe.
- Soha ne dobja az elemeket tűzbe. **ROBBANÁSVESZÉLY!**
- A használt akkumulátorok veszélyes hulladékok és NEM a háztartási hulladék közé tartoznak. Adja le őket a megfelelő gyűjtőhelyeken.
- A készülék csomagolása megóvjá a szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolás nyersanyag, ezért újrafelhasználható vagy visszavezethető a nyersanyagciklusba.

Gyermekek:

- Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják az elektromos készülékeket vagy játsszanak velük.
- Használat előtt adjon megfelelő utasításokat a gyerekeknek.
- Az elemek/újratölthető elemek lenyelés esetén életveszélyesek lehetnek. Ezért tartsa távol a készüléket, a távirányítót és az elemeket kisgyermekek elől. Ha egy

elemet lenyel, azonnal kérjen orvosi segítséget.

- A csomagolófóliákat is tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a fulladás veszélye.

Lézer szkenner:

A CD-lejátszó 1. osztályú lézertermék. A készülék olyan biztonsági rendszerrel van felszerelve, amely megakadályozza a veszélyes lézersugarak kiszabadulását normál használat során. A szemsérülés elkerülése érdekében soha ne manipulálja vagy rongálja meg a készülék biztonsági rendszerét.



Lasergesetz der Klasse 1

A készülék láthatatlan lézerszkennerrel működik. A veszély elkerülése érdekében a készüléket csak szakember nyithatja fel.



Veszély:

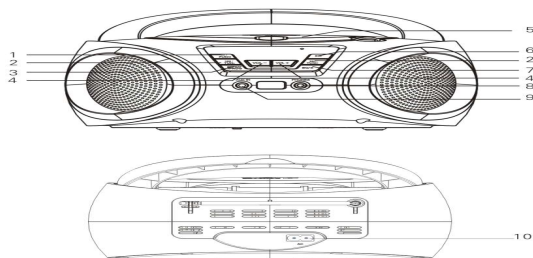
Veszélyes lézersugárnak való kitettség, ha a CD-tartó fedele nyitva van vagy sérült!

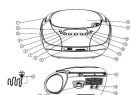
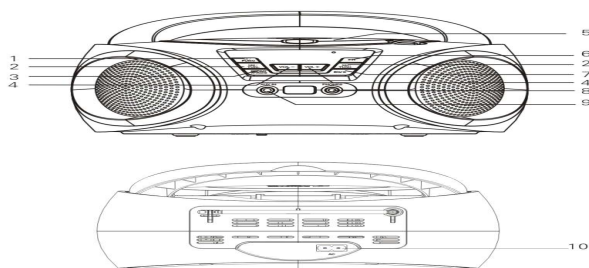
Kerülje a lézersugárral való közvetlen érintkezést!

Kondenzációs páratartalom :

A nedvesség lecsapódik a készüléken és a készülékben, ha hidegből meleg helyiségbe viszik. A CD-lejátszó lencserendszere bepárásodhat. A CD lejátszása addig nem lehetséges, amíg a készülékben lévő nedvesség el nem párolog. Használat előtt várja meg, amíg a készülék beáll a szobahőmérsékletre. A páratartalomtól és a szobahőmérséklettől függően ez 2-3 órát is igénybe vehet. Soha ne érintse meg a lézerszkenner lencsét !

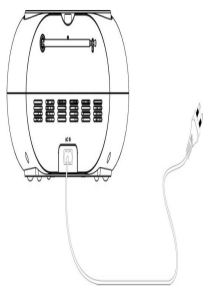
Vezérlők



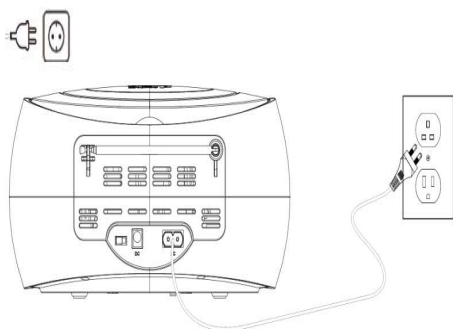


-  /FUNC be-/kikapcsoló gomb (készletléti állapot) /
funkcióválasztó gomb
- I / TUN- Ugrás vissza / állomáskeresés hátra
- I / TUN+ Ugrás előre / állomáskeresés előre
- REPEAT/PROG Ismétlés/CD műsorszám program gomb
- VOLUME - / + hangerő csökkentése / hangerő növelése
- CD rekesz kinyitása/zárása
- II Lejátszás/Szünet gomb
- EQ / Equalizer/stop gomb
- TELEFONOK Fejhallgató-csatlakozó (3,5 mm)
- AUX IN csatlakozóaljzat külső audioeszközökhöz 3,5 mm
- AC IN csatlakozó a tápkábelhez
- Teleszkópos antenna
- Tápkábel csatlakozóval

Tápegység



Hálózati működés:



Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt a készülék hátulján lévő hálózati aljzathoz, a dugót pedig egy megfelelően felszerelt, 230 V ~ 50 Hz feszültségű háztartási aljzathoz.

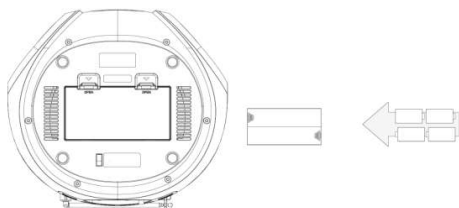
Minden behelyezett elem automatikusan kikapcsol.

Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

Jegyzet:

- Amint a tápkábelt bedugja az aljzatba, a piros készenléti jelzőfény a készülék elején felgyullad.
- Ha a készülék ki van kapcsolva, akkor is csatlakozik a hálózathoz. Ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót.

Akkumulátoros működés:



Húzza ki a

készüléket a konnektorból, ha elemekkel szeretné üzemeltetni.

Nyissa ki az elemtartót a készülék alján.

- Helyezzen be 4 db „C” méretű elemet (UM-2/LR-14 - nem tartozék) a rekeszbe, ügyelve a polarításra.
- Óvatosan zárja vissza az elemtartó rekeszt.

Biztonsági utasítások akkumulátorokhoz:

- Ha szükséges, behelyezés előtt tisztítsa meg az akkumulátor és a készülék érintkezőit.
- A használt elemeket időben és azonnal távolítsa el a készülékből! Fokozott szivárgásveszély!
- Ha az elem szivárog, óvatosan törölje ki a kifolyt folyadékot, és helyezzen be új elemeket.
- Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak, például napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak!
- Soha ne merítse az elemeket vízbe.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet.
- Csak azonos márkájú és típusú akkumulátorokat használjon.
- Ne használjon együtt új és régi elemeket.



- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
- A használt elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elemeket a használt elemek gyűjtőhelyén kell leadni.

Általános jellemzők

A készülék be/kikapcsolása:

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a „ ” bekapcsológombot.
- A kijelző világít, és a piros készenléti jelzőfény kialszik.
- A készülék újbóli kikapcsolásához nyomja meg ismét a be-/kikapcsoló gombot 1 másodpercnél hosszabb ideig.
- A kijelző kialszik, és a készenléti állapotjelző ismét pirosan világít.

Funkció kiválasztása:

A kívánt lejátszási forrás beállításához nyomja meg ismételtelen röviden a „FUNC”

funkcióválasztó gombot, amíg a kívánt funkció meg nem jelenik a kijelzőn:

rAd rádió;
AUX lejátszás külső audioeszközzel;
CD CD lejátszás;

Hangerőszabályozó:

A hangerő a „VOLUME - /” gombokkal szabályozható: V00 – V30 a beállított hangerőszintnek megfelelően jelenik meg.

Fejhallgató csatlakozó:

Lehetősége van 3,5 mm-es jack csatlakozóval ellátott fejhallgató/fülhallgató csatlakoztatására a „PHONES” fejhallgató-csatlakozóhoz. Ez azt jelenti, hogy a hang már nem a hangszórókon, hanem a fejhallgatón/fülhallgatón keresztül szólal meg.



Jegyzet:

túl nagy hangerő helyrehozhatatlan halláskárosodáshoz vezethet! Ezért fejhallgató/fülhallgató használatakor válasszon közepes hangerőt.

Kiegészítő:

Válassza ki a kívánt hangot az EQ „FUN/EQ” hangszínszabályzó gomb többszöri megnyomásával. Az alábbi beállítások közül választhat:

FLA : Semleges, egyenletes beállítás;
ROC : Rockzenéhez ajánlott beállítás;
POP : Popzenéhez ajánlott beállítás;
IGEN :Jazz zenéhez ajánlott beállítás;
CLA : Klasszikus zenéhez ajánlott beállítás;



Energiatakarékos üzemmód:

A készülék automatikus kikapcsolás funkcióval van felszerelve a felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében.

A készülék készenléti üzemmódba kapcsol, ha a CD/AUX-IN funkcióban a hangszóró nem vagy túl kevés jelet kap kb.15 percen belül.

⏻ A működés folytatásához nyomja meg a „” bekapcsológombot .

Ezt a funkciót EU szabvány szabályozza, kikapcsolása **nem jelent műszaki hibát !**

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, az energiatkarékosság érdekében teljesen kapcsolja ki vagy húzza ki a konnektorból.

Jegyzet:

Ha AUX-In-en keresztül játszik, állítsa a külső eszköz hangerejét maximálisra, és szabályozza a lejátszás hangerejét az eszköz hangerőgombjaival.

Rádióműködés

Csatorna keresése:

- Kapcsolja be a készüléket és válassza ki a rádió funkciót a funkcióválasztó gombbal.
- Kézi/automatikus állomáskeresés:

Manuálisan:

- Nyomja meg a | gombokat vagy | rövid ideig, amíg a kívánt frekvencia meg nem jelenik a kijelzőn.

Automatikus :

- Nyomja meg a | gombokat vagy | 1 másodpercnél hosszabb Az automatikus állomáskeresés elindul, és a készülék megfelelő adásjellel megkeresi az előző/következő állomást. A frekvencia megjelenik a kijelzőn.
- Ismételje ezt a folyamatot, amíg meg nem találja a kívánt állomást.

Antenna tájolása:

A lehető legjobb vétel érdekében húzza ki teljesen a teleszkópos antennát (13), és ennek megfelelően igazítsa be.

Állomás tárolása:

Maximum 30 állomás memóriahely foglalható el.

Automata állomás tárolás:

- Tartsa lenyomva az állomásmemória gombot „II” több mint 1 másodpercig.
- Megkezdődik az automatikus állomástárolás: Az összes kellően erős jelű állomás egymás után automatikusan eltárolásra kerül. (P01, P02,) Az állomások memóriahelyei rövid időre megjelennek a kijelzőn.
- A lejátszás automatikusan az első mentett állomástól indul.

Az állomás kézi tárolása:

- Hangoljon a menteni kívánt állomásra.
- Nyomja meg a „PROG ” gombot, amíg a „P 01” memóriaterület kijelzése villogni nem kezd.
- Ha az állomást a kijelzett memóriahelyre szeretné menteni, nyomja meg ismét a „PROG” gombot.
- Addig ismételje ezeket a lépéseket, amíg az összes kívánt állomást el nem menti a memóriahelyre.

Az előre beállított állomások lekérése:

- Egy eltárolt állomás előhívásához nyomja meg röviden a „PROG”

memóriagombot, amíg a kívánt állomás memóriahelye vagy frekvenciája meg nem jelenik a kijelzőn.

☹**Tippek:** Még ha kikapcsolja is a rádiót a " " be/ki gombbal, az elmentett állomások a hozzárendelt memóriahelyeken maradnak.

A CD-lejátszó kezelése

Kompatibilis lemeztípusok:

Ez az eszköz alkalmas audio **CD / CD-R / CD-RW** lejátszására .

- Az MP3/WMA formátumok nem olvashatók.
- Ne próbáljon számítógépes CD-t vagy DVD-t lejátszani.

CD lejátszás :

- Kapcsolja be a készüléket és válassza ki a „CD” funkciót. A „ Cd ” üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a „----” villog.
- Ha nincs CD a rekeszben, a „NO” felirat jelenik meg a kijelzőn.
- Nyissa ki kézzel a CD-t. Az „OP” megjelenik a kijelzőn.
- Távolítsa el a behelyezett szállítási zárat, és helyezzen be egy CD-t a rekeszbe címkével felfelé.
- Csukja be kézzel a CD-tartót.
- Ha a CD-tartó megfelelően be van zárva, a CD beolvasásra kerül, és a kijelzőn rövid időre megjelenik a műsorszámok teljes száma. Ezután a lejátszás az első számmal kezdődik. Az aktuális szám eltelt ideje megjelenik a kijelzőn.
- Ha a CD-t nem megfelelően helyezte be, vagy hibás, vagy nem olvasható, a „NO” felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék visszatér stop üzemmódba.
- **PAUSE:** A lejátszás ideiglenes szüneteltetéséhez nyomja meg a lejátszás/ szünet gombot rövid lesz . A kijelző villog. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét röviden a lejátszás/ szünet gombot .
- **STOP:** Ha meg akarja állítani a lejátszást, nyomja le a stop gombot több mint 1 másodpercig A kijelzőn megjelenik az összes műsorszám száma.

Címsorozat programozása:

A címprogramozást stop üzemmódban kell végrehajtani.

Egy CD-n legfeljebb 20 zeneszám tetszőleges sorrendben menthető.

- Helyezzen be egy CD-t a CD-rekeszbe a korábban leírtak szerint.
- I / I átugrás gombokkal válassza ki a menteni kívánt műsorszámot.
- Nyomja meg röviden a „PROG” programozó gombot . A „P:01” villog a kijelzőn.
- Ismétlje a 2. és 3. lépést, amíg az összes kívánt címet el nem menti.
- A lejátszás elindításához nyomja meg a lejátszás/szünet gombot II .

- Program törlése:
Egy program törlődik,
 - amikor megnyomja a stop gombot ().
 - amikor a készülék ki van kapcsolva.
 - más funkció kiválasztásakor
 - kinyitásakor .

UGRÁS / címugrás:

A nyílombokkal (| és |) válassza ki az előző vagy a következő számot.

Figyelem: Ha egy tételt stop üzemmódban választott ki, a lejátszás elindításához meg kell nyomnia a lejátszás/szünet gombot II .

KERESÉS / gyorskeresés előre/hátra:

A nyílbillentyűk (| és |) nyomva tartásával a CD tetszőleges helyére léphet. Ez a keresés csak lejátszás módban végezhető el. Amint elengedi a gombot, a lejátszás az elért ponttól kezdődik.

REPEAT / Ismétlés funkció:

Egy műsorszámot vagy a teljes lemezt ismételten lejátszhatja. Ehhez nyomja meg a „REP” gombot lejátszás közben. Minden alkalommal, amikor megnyomja, a funkció a következőképpen változik:

 Nyomja meg egyszer: „ ” jelenik meg a kijelzőn. Az aktuális cím ismétlődik.

 Nyomja meg kétszer: „ ALL” jelenik meg a kijelzőn. A lemezen lévő összes műsorszámot ismételten lejátsza

Nyomja meg 3-szor: Az ismétlésjelzők eltűnnek a kijelzőről : Normál lejátszás ismétlési funkció nélkül.

AUX-IN funkció

Lehetősége van külső audioeszközökről zenét lejátszani az audiobemeneten keresztül. Ehhez használjon 3,5 mm-es jack csatlakozóval rendelkező audiokábelt (nem tartozék) .

- Kapcsolja be a készüléket.
- Nyomja meg a funkcióválasztó gombot, amíg az AUX meg nem jelenik a kijelzőn.
- Dugja be az audiokábel 3,5 mm-es jack csatlakozóját az AUX csatlakozóaljzatba, a kábel másik végét pedig a külső audioeszközbe (MP3-lejátszó, CD-lejátszó stb.).
- Indítsa el a hangadatok lejátszását a külső eszközről, és a zene az eszköz

hangszóróin keresztül fog sugározni.

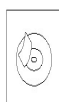
- A különféle funkciók (kihagyás, keresés, ismétlés) csak külső audioeszközön keresztül vezérelhetők.
- Állítsa be a hangerőt a hangerőszabályzóval vagy a külső audioeszközön.

Jegyzet:

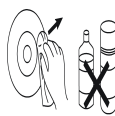
Javasoljuk, hogy a külső audioeszköz hangerejét állítsa maximálisra, és szabályozza a tényleges lejátszási hangerőt az eszköz hangerőszabályzóival. Ha a külső eszköz hangereje túl alacsonyra van állítva, előfordulhat, hogy az eszköz automatikusan kikapcsol, mert a vett bemeneti jel túl gyenge az észleléshez. (Lásd Energiatakarékos mód).

Karbantartás és gondozás

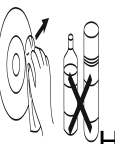
CD kezelése:



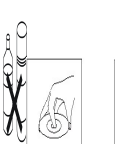
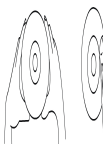
- Ha ki szeretne venni egy CD-t a fedélben lévő tartóból, nyomja meg a borító közepén lévő orsót, és a szélénél fogva emelje fel a CD-t.



- A CD-t csak a szélénél fogja meg, és ne érintse meg a CD felületét.



- Ha por vagy egyéb szennyeződés van a felületen, vegyen egy puha, száraz rongyot, és törölje le közvetlenül a közepétől a szélek felé. Nincsenek körkörös mozdulatok!



- A tisztításhoz semmilyen körülmények között ne használjon antisztatikus spray-t, benzint, hígítót vagy lemez-spray-t. Ezek a vegyszerek tönkretehetik a CD felületét.

- Ne ragasszon vagy írjon semmit a CD csillogó oldalára.

- A túlzott hangerő „ugrást” okozhat. Ebben az esetben csökkentse a hangerőt.
- Ne tegye ki a CD-ket hosszú ideig közvetlen napfénynek vagy magas hőnek.
-  A CD-ket mindig a mellékelt borítóban tárolja.
- Csak az ezzel a szimbólummal jelölt CD-ket játssza le:

A CD-lejátszó tisztítása:

A tökéletes hangminőség megőrzése érdekében a CD-tartót szennyeződéstől és portól mentesen kell tartani. Ezért időnként tisztítsa meg a CD-tartó belsejét egy száraz vattakoronggal.

Ne érintse meg a lézerszkennert!

Semmi esetre se használjon tisztítószert vagy oldószert!

A ház tisztítása:

Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!

Tisztítsa meg a házat egy puha, esetleg enyhén nedves ruhával. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a házba (szellőzőnyílásokba).

Soha ne használjon kemény tisztítószereket, amelyek benzint vagy alkoholt tartalmaznak, és kerülje a súroló hatású tisztítóeszközök használatát.

A készüléket soha nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni!

Hasznos tippeket

Ha az eszköz nem működik megfelelően, a következő pontok segíthetnek a probléma megoldásában. Kérjük, feltétlenül ellenőrizze ezeket, mielőtt kapcsolatba lépne egy ügyfélszolgálati központtal:

Nincs áram:

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy az aljzat megfelelően működik-e.
- Elemek használatakor: Helyezzen be új elemeket.

Az eszköz nem reagál semmilyen bemenetre:

- A külső elektromágneses hatások miatt előfordulhat, hogy a beépített mikroprocesszor már nem működik megfelelően. Húzza ki a készüléket, várjon néhány percet, majd dugja vissza.

Nincs hang:

- A hangerő túl alacsonyra van állítva – nyomja meg a „VOLUME +” gombokat .
- Ellenőrizze, hogy a fejhallgató/fülhallgató csatlakoztatva van-e a

csatlakozóaljzathoz.

Rossz rádió vétel:

- Húzza ki teljesen a teleszkópos antennát, és forgassa el különböző irányokba, amíg a lehető legjobb vételt nem éri el.
- Ellenőrizze, hogy nem működnek-e a közelben egyéb elektromos berendezések, amelyek interferenciát okozhatnak (mikrohullámú sütő, hajszárító, porszívó stb.).

Nincs CD lejátszás:

- Ellenőrizze, hogy be van-e helyezve CD.
- Ellenőrizze, hogy a CD címkével felfelé van-e behelyezve.
- Ellenőrizze, hogy nem helyezett-e be olvashatatlan CD-t (lásd: „Kompatibilis CD-típusok”).
- Ellenőrizze, hogy a szünet gomb || meg volt nyomva.
- Ellenőrizze, hogy be van-e állítva a „CD” funkció.
-

CD „ugrik”:

- Tisztítsa meg a CD-t.
- Ellenőrizze, hogy a CD-n nincs-e karc vagy egyéb sérülés.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék stabil, rezgésmentes felületen legyen.

Műszaki adatok

Tápegység:	
AC	: 110-240 V~50 / 60Hz
DC: 6 V ===(UM-2x4)	
Áramfelvétel:	1.3 W (üzemben) 0,3 W (készenléti)
Rádió:	
Rádiófrekvencia	tartomány : FM (VHF): 87,5 – 108 MHz
Az adó memóriahelyei :	30
CD lejátszási típusok:	Audio CD, CD-R, CD-RW



Kimeneti teljesítmény: 40W pmpo .

A készülék méretei (Sz x Ma x Mé):	240 x 121 x 218 mm
Nettó tömeg:	1,04 kg

* Nyomdai hibák, tervezési és műszaki változtatások jogát fenntartjuk! *

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

A Silva-Schneider Handelsges.mBH kijelenti , Karolingerstraße 1 , A-5020 Salzburg , hogy a PCD 19.1 hordozható rádió/CD-lejátszó megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.silva-schneider.at .

Információk a környezetvédelemről

Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések



újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni.  A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.

Az anyagok a címkéjük szerint újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Garancia

Készülékére 24 hónap garanciát és normál kereskedelmi garanciát vállalunk, a számla vagy szállítólevél kiállításától számítva. Ezen a garanciális időn belül a számla vagy szállítólevél bemutatásával az esetlegesen előforduló gyártási és/vagy anyaghibákat díjmentesen kijavítjuk a hibás alkatrészek javításával és/vagy cseréjével, vagy (belátásunk szerint) a hibás alkatrészek kicserélésével. egyenértékű, hibátlan darab. Az ilyen garancia előfeltétele, hogy a készüléket megfelelően kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizárva. Indokolt esetben a garancia csak a készülék javítására terjed ki. A további igények és az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizárt. Nem vállalunk garanciát azokra az alkatrészekre, amelyek természetes elhasználódásnak vannak kitéve, vagy olyan sérülésekre, amelyek ütés, helytelen működés, nedvességnek vagy más külső behatásoknak való kitettség vagy illetéktelen harmadik személyek beavatkozása miatt keletkeztek. Garanciális igény esetén a készüléket számlával vagy szállítólevéllel a szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.mbH .

Karolingerstrasse 1

A-5020 Salzburg

Garancia:

A garancia a gyártó (generális importőr) önkéntes, szerződéses kötelezettségvállalása, amelyre sem tartalmi, sem formai minimumkövetelmények nem vonatkoznak. Sok garancia azonban csak a hibák kijavítása során felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy bizonyos időn belül jelentkezik.

Garancia:

A jóállást kifejezetten a törvény írja elő, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áru átadásakor fennálltak. A követelés minden esetben a szerződős partner (kereskedő) ellen irányul, akinek (a fogyasztó számára) a hiba térítésmentes elhárítását kell elvégeznie, illetve gondoskodnia kell a hiba elhárításáról.

Istruzioni di sicurezza



simbolo di un fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente che questo dispositivo contiene parti elettriche non isolate. Esiste il rischio di scossa elettrica.

AVVERTIMENTO

**PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE**

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l'alloggiamento del dispositivo. Questo dispositivo non contiene alcun controllo al suo interno.
Far eseguire le riparazioni solo da personale specializzato qualificato.

Un punto esclamativo all'interno di un triangolo avvisa l'utente che informazioni importanti su questo dispositivo sono contenute nel manuale di istruzioni. Questi riguardano la manutenzione, la riparazione e il funzionamento del dispositivo

- Per motivi di sicurezza l'alloggiamento dell'apparecchio può essere rimosso solo da uno specialista. All'interno non ci sono controlli.
- Le riparazioni possono essere eseguite solo da elettricisti qualificati. Riparazioni improprie possono comportare rischi significativi e provocare danni al dispositivo. Non aprire in nessun caso l'alloggiamento dell'apparecchio. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**
- Non è consentita la modifica o la conversione del dispositivo.
- Collegare la spina a una presa domestica da 230 V ~ 50 Hz liberamente accessibile.
- Quando colleghi o scollegi il dispositivo, tieni sempre la spina di alimentazione in mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione: ciò potrebbe danneggiarlo.
- In caso di temporale o quando non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana, stabile e priva di vibrazioni.
- L'apparecchio non deve essere esposto a calore eccessivo o luce solare diretta né posizionato direttamente accanto a dispositivi che producono radiazioni e radiatori.

- Il dispositivo non deve essere utilizzato in condizioni di freddo estremo.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente in ambienti asciutti. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti vicini all'acqua, ad esempio vasca da bagno, lavello, lavabo, ecc.
- L'apparecchio non è adatto al funzionamento in paesi tropicali con elevata umidità.
- Non esporre il dispositivo a sporco o polvere.
- Utilizzare il dispositivo il più lontano possibile da PC, TV e forni a microonde.
- Non coprire mai le aperture di ventilazione dell'apparecchio (ad es. con coperte, tende, giornali, ecc.). Pertanto non utilizzare mai l'apparecchio su superfici morbide (ad es. letto, divano) e non posizionare coperte o tappeti sotto di esso.
- Per non compromettere la ventilazione dell'apparecchio, non collocarlo in scatole o scaffali.
- Non è consentito appoggiare oggetti contenenti liquidi (vasi, bicchieri, ecc.) sull'apparecchio.
- Non posizionare candele accese o simili sull'apparecchio.
- Il pulsante di standby NON scollega il dispositivo dall'alimentazione. Scollegare il cavo di alimentazione se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo.
- Proteggi il cavo. Il cavo non deve essere calpestato, schiacciato o intrappolato tra due oggetti o una porta.
- Per evitare rischi di inciampo, non utilizzare prolunghe e assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda e sia fuori dalla portata dei bambini
- Controllare di tanto in tanto il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se il cavo è danneggiato l'apparecchio non deve essere messo in funzione; il cavo deve essere sostituito da personale specializzato.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti contenenti benzina, diluenti o spray antistatici. Utilizzare un panno umido.
- Se si avverte odore di bruciato e/o fumo, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Portare il dispositivo in assistenza prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco. **PERICOLO DI ESPLOSIONE!**
- Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON appartengono ai rifiuti domestici. Consegnarli presso i punti di raccolta idonei.
- Il dispositivo è imballato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. L'imballaggio è materia prima e può quindi essere riutilizzato o reinserito nel ciclo della materia prima.

Bambini:

- Non lasciare mai che i bambini utilizzino o giochino con dispositivi elettrici senza sorveglianza.
- Dare ai bambini istruzioni appropriate prima dell'operazione.
- Le batterie/batterie ricaricabili possono essere pericolose per la vita se ingerite.

Conservare quindi l'apparecchio, il telecomando e le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.

- Tenere anche le pellicole di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

Scanner laser:

Il lettore CD è un prodotto laser di Classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce il rilascio di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare lesioni agli occhi, non manomettere o danneggiare il sistema di sicurezza del dispositivo.



Il dispositivo funziona con uno scanner laser invisibile. Per evitare pericoli, l'apparecchio può essere aperto solo da uno specialista.



Pericolo:

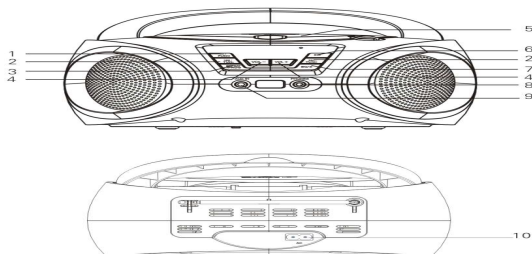
Esposizione pericolosa ai raggi laser se il coperchio del vano CD è aperto o danneggiato!

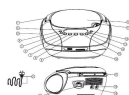
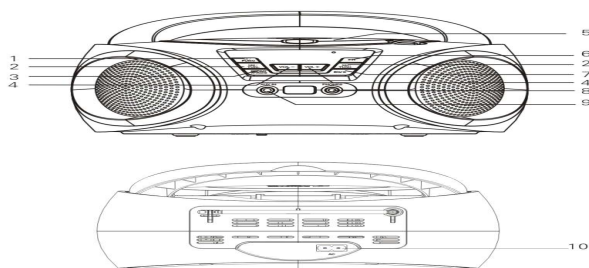
Evitare il contatto diretto con il raggio laser!

Umidità di condensa :

L'umidità si condensa sopra e all'interno del dispositivo quando viene spostato da una stanza fredda a una calda. Il sistema di lenti del lettore CD potrebbe appannarsi. La riproduzione del CD non è quindi possibile finché l'umidità nell'apparecchio non è evaporata. Prima di utilizzarlo attendere che il dispositivo si sia adattato alla temperatura ambiente. A seconda dell'umidità e della temperatura ambiente, l'operazione può richiedere dalle 2 alle 3 ore. Non toccare mai la lente dello scanner laser !

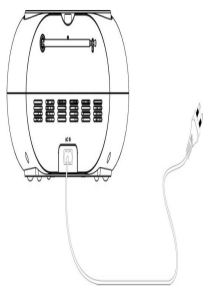
Controlli



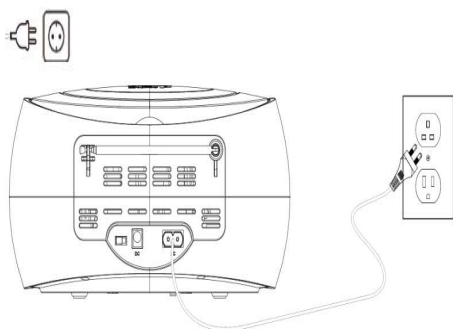


-  /Pulsante di accensione/spengimento FUNC (standby)
/Pulsante di selezione della funzione
- I / TUN- Salto indietro / ricerca stazione indietro
- I / TUN+ Salto avanti / ricerca stazione in avanti
- REPEAT/PROG Pulsante di ripetizione/programma della traccia CD
- VOLUME - / + volume giù/volume su
- Apertura/chiusura del vano CD
- II Pulsante Riproduci/Pausa
- Equalizzatore/ Pulsante equalizzatore/arresto
- TELEFONI Jack per cuffie (3,5 mm)
- AUX IN per dispositivi audio esterni 3,5 mm
- Connessione AC IN per il cavo di alimentazione
- Antenna telescopica
- Cavo di alimentazione con spina

Alimentazione elettrica



Funzionamento a rete:



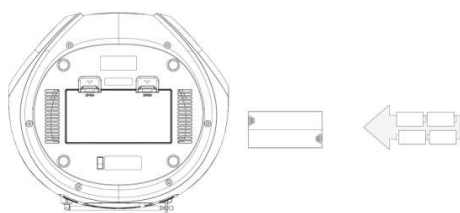
Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa di corrente sul retro dell'apparecchio e la spina ad una presa domestica correttamente installata da 230 V ~ 50 Hz. Eventuali batterie inserite si spegneranno automaticamente.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo.

Nota:

- Non appena il cavo di alimentazione viene collegato a una presa, si accende l'indicatore rosso di standby sulla parte anteriore dell'apparecchio.
- Anche se il dispositivo è spento, è ancora connesso alla rete. Se non lo si utilizza per un lungo periodo, la spina di alimentazione deve essere scollegata.

Funzionamento a batteria:



Scollegare

il dispositivo se si desidera utilizzarlo con le batterie.

Aprire il vano batterie nella parte inferiore del dispositivo.

- Inserire 4 batterie di tipo “C” (UM-2/LR-14 - non incluse) nel vano, rispettando la polarità.
- Richiudere attentamente il vano batterie.

Istruzioni di sicurezza per le batterie:

- Se necessario, pulire la batteria e i contatti del dispositivo prima di inserirli.
- Rimuovere tempestivamente e immediatamente le batterie usate dal dispositivo! Maggiore rischio di perdite!
- Se una batteria perde, asciugare con attenzione il liquido fuoriuscito e inserire nuove batterie.
- Non esporre mai le batterie a calore eccessivo, ad esempio dovuto alla luce solare, al fuoco o simili!
- Non immergere mai le batterie in acqua.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Utilizzare solo batterie della stessa marca e tipo.
- Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie.



- Rimuovere le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Le batterie usate non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere consegnate presso un punto di raccolta per batterie usate.

Caratteristiche generali

Accensione/spegnimento del dispositivo:

-  Per accendere il dispositivo, premere il pulsante di accensione “ ”.
- Il display si illumina e l'indicatore rosso di standby si spegne.
- Per spegnere nuovamente il dispositivo, premere nuovamente il pulsante di

accensione/spegnimento per più di 1 secondo.

- Il display si spegne e l'indicatore di standby si illumina di nuovo in rosso.

Selezione funzione:

Per impostare la sorgente di riproduzione desiderata, premere ripetutamente e brevemente il pulsante di selezione funzione "FUNC" finché sul display non viene visualizzata la funzione desiderata:

RA Radio;
AUX da un dispositivo audio esterno;
Riproduzione di CD ;

Controllo del volume:

Il volume si controlla utilizzando i pulsanti "VOLUME - / +": V00 – V30 viene visualizzato in base al livello di volume impostato.

Presa per le cuffie:

Alla presa per cuffie "PHONES" è possibile collegare cuffie/auricolari con jack da 3,5 mm . Ciò significa che il suono non viene più riprodotto attraverso gli altoparlanti, ma attraverso le cuffie/auricolari.



Nota:

Un volume troppo alto per un lungo periodo di tempo può provocare danni irreparabili all'udito! Selezionare pertanto un volume moderato quando si utilizzano cuffie/auricolari.

Equalizzatore:

Selezionare il suono desiderato premendo ripetutamente il pulsante dell'equalizzatore EQ "FUN/EQ". Puoi scegliere tra le seguenti impostazioni:

FLA : impostazione neutra, uniforme;
ROC : impostazione consigliata per la musica rock;
POP : impostazione consigliata per la musica pop
SÌ : impostazione consigliata per la musica jazz;
CLA : Impostazione consigliata per la musica classica;



Modalità di risparmio energetico:

Il dispositivo è dotato di una funzione di spegnimento automatico per evitare inutili consumi energetici.

L'apparecchio passa alla modalità standby se nella funzione CD/AUX-IN l'altoparlante non riceve alcun segnale oppure ne riceve troppo poco entro circa 15 minuti.

☞ Per riprendere il funzionamento, premere il pulsante di accensione " ".

Questa funzione è regolamentata da una norma UE e la sua disattivazione **non rappresenta un difetto tecnico** !

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, è necessario spegnerlo completamente o scollegarlo dalla presa per risparmiare energia.

Nota:

Durante la riproduzione tramite AUX-In, imposta il volume del tuo dispositivo esterno al massimo e controlla il volume di riproduzione utilizzando i pulsanti del volume su questo dispositivo.

Operazione radiofonica

Ricerca canali:

- Accendere il dispositivo e selezionare la funzione radio utilizzando il pulsante di selezione funzione.
- Ricerca manuale/automatica delle stazioni:

Manualmente:

- Premere i pulsanti | o | brevemente finché sul display non viene visualizzata la frequenza desiderata.

Automatico :

- Premere i pulsanti | o | per più di 1 secondo. Viene avviata la ricerca automatica delle stazioni e l'apparecchio cerca la stazione precedente/successiva con un segnale di trasmissione sufficiente. La frequenza viene visualizzata sul display.
- Ripetere questo processo finché non viene trovata la stazione desiderata.

Orientamento dell'antenna:

Per ottenere la migliore ricezione possibile, estrarre completamente l'antenna telescopica (13) e allinearla di conseguenza.

Memorizzazione della stazione:

Possono essere occupate al massimo 30 posizioni di memoria delle stazioni.

Memorizzazione automatica delle stazioni:

- Premere il pulsante di memoria della stazione “ II ” per più di 1 secondo.
- Inizia la memorizzazione automatica delle stazioni: tutte le stazioni con un segnale sufficientemente forte vengono memorizzate automaticamente una dopo l'altra. (P01, P02,) Sul display vengono visualizzate brevemente le posizioni di memoria delle stazioni.
- La riproduzione inizia automaticamente dalla prima stazione salvata.

Memorizzazione manuale delle stazioni:

- Sintonizzati sulla stazione che desideri salvare.

- Premere il pulsante “PROG ” fino a quando l'indicazione dello spazio di memoria “P 01” lampeggia.
- Per salvare la stazione nella posizione di memoria della stazione visualizzata, premere nuovamente il pulsante “PROG”.
- Ripetere questi passaggi finché non saranno state salvate tutte le stazioni desiderate nelle posizioni di memoria.

Recupero delle stazioni preselezionate:

- Per richiamare una stazione memorizzata, premere brevemente il pulsante di memoria "PROG" finché sul display non viene visualizzata la posizione di memoria della stazione o la frequenza desiderata.

⏻ **Suggerimenti:** Anche se si spegne la radio con il tasto on/off " ", le stazioni salvate rimangono nelle posizioni di memoria assegnate.

Funzionamento del lettore CD

Tipi di dischi compatibili:

Questo apparecchio è adatto alla riproduzione di **CD audio/CD-R/CD-RW** .

- I formati MP3/WMA non possono essere letti.
- Non tentare di riprodurre un CD o un DVD del computer.

Riproduzione del CD :

- Accendere l'apparecchio e selezionare la funzione “CD”. Sul display appare la scritta “ Cd ” e “----” lampeggia.
- Se nel vano non è inserito alcun CD, sul display appare la scritta “NO”.
- Aprire il CD manualmente. Sul display viene visualizzato "OP".
- Rimuovere la protezione per il trasporto inserita e inserire un CD nello scomparto con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- Chiudere manualmente il vano CD.
- Se il vano CD è chiuso correttamente, il CD verrà letto e sul display verrà visualizzato brevemente il numero totale dei brani. Quindi la riproduzione inizia dalla prima traccia. Sul display viene visualizzato il tempo trascorso del brano corrente.
- Se il CD non è stato inserito correttamente oppure è difettoso o non leggibile, sul display appare la scritta “NO” e l'apparecchio torna in modalità stop.
- **PAUSA:** per mettere temporaneamente in pausa la riproduzione, premere il pulsante riproduzione/pausa Sarà breve. Il display lampeggia. Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente brevemente il pulsante riproduzione/pausa .
- **STOP:** Se si desidera interrompere la riproduzione, premere il pulsante stop per più di 1 secondo. Sul display viene visualizzato il numero totale di

brani.

Programmazione di una sequenza di titoli:

La programmazione dei titoli deve essere effettuata in modalità stop.

È possibile salvare fino a 20 brani su un CD in qualsiasi ordine.

- Inserire un CD nel vano CD come descritto in precedenza.
- Utilizzare i pulsanti Salta I / I per selezionare la traccia da salvare.
- Premere brevemente il pulsante di programmazione "PROG" . Sul display lampeggia "P:01".
- Ripetere 2 e 3 finché tutti i titoli desiderati non saranno stati salvati.
- Per avviare la riproduzione, premere il pulsante di riproduzione/pausa II .
- Cancellazione di una programmazione:
Una programmazione viene cancellata,
 - quando si preme il pulsante di arresto ().
 - quando il dispositivo è spento.
 - quando viene selezionata un'altra funzione
 - quando si apre il vano CD.

SALTA/salta titolo:

Utilizzare i pulsanti freccia (| e |) per selezionare la traccia precedente o successiva.

Attenzione: se avete selezionato un titolo in modalità di arresto, dovete premere il pulsante di riproduzione/pausa II per avviare la riproduzione.

RICERCA / ricerca veloce avanti/indietro:

Tenendo premuti i tasti freccia (| e |) è possibile spostarsi in qualsiasi posizione del CD. Questa ricerca può essere effettuata solo in modalità riproduzione. Non appena si rilascia il pulsante, la riproduzione inizia dal punto raggiunto.

RIPETI / funzione di ripetizione:

È possibile riprodurre ripetutamente un brano o l'intero disco. Per fare ciò, premere il pulsante "REP" durante la riproduzione. Ad ogni pressione la funzione cambia come segue:

 Premere una volta: sul display appare " ". Il titolo corrente viene ripetuto.

 Premere due volte: sul display appare " ALL". Tutti i brani del disco vengono riprodotti ripetutamente

Premere 3 volte: gli indicatori di ripetizione scompaiono dal display: riproduzione normale senza funzione di ripetizione.

Funzione AUX-IN

Hai la possibilità di riprodurre musica da dispositivi audio esterni tramite l'ingresso audio. Per fare ciò, utilizzare un cavo audio con jack da 3,5 mm (non incluso) .

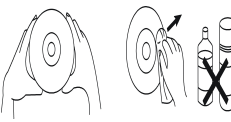
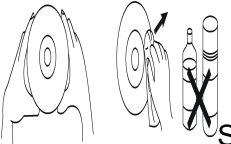
- Accendi il dispositivo.
- Premere il pulsante di selezione della funzione finché sul display non appare AUX.
- Collega il jack da 3,5 mm del cavo audio alla presa di collegamento AUX e l'altra estremità del cavo al tuo dispositivo audio esterno (lettore MP3, lettore CD, ...).
- Inizia a riprodurre i dati audio dal dispositivo esterno e la musica verrà trasmessa attraverso gli altoparlanti di questo dispositivo.
- Le varie funzioni (Salta, Cerca, Ripeti) possono essere controllate solo tramite il dispositivo audio esterno.
- Regola il volume con il controllo del volume o sul dispositivo audio esterno.

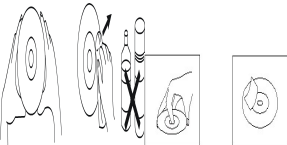
Nota:

Ti consigliamo di impostare il volume del tuo dispositivo audio esterno al massimo e di controllare il volume di riproduzione effettivo utilizzando i controlli del volume su questo dispositivo. Se il livello del volume del dispositivo esterno è impostato troppo basso, è possibile che il dispositivo si spenga automaticamente perché il segnale in ingresso ricevuto è troppo debole per essere rilevato. (Vedi Modalità di risparmio energetico).

Manutenzione e cura

Trattare un CD:

-   Per rimuovere un CD dal supporto nel coperchio, premere il perno al centro del coperchio e sollevare il CD dai bordi.
-  Tenere il CD solo dai bordi e non toccare la superficie del CD.
-  Se sulla superficie è presente polvere o altro sporco, prendere un panno morbido e asciutto e pulire in direzione diretta dal centro verso i bordi. Nessun movimento circolare!

- 
 Non utilizzare in nessun caso spray antistatici, benzina, diluenti o spray per lastre per la pulizia. Queste sostanze chimiche possono distruggere la superficie del CD.

- Non attaccare né scrivere nulla sul lato luccicante del CD.

- Un volume eccessivo può causare “salto”. In questo caso, ridurre il volume.
- Non esporre i CD alla luce solare diretta o a fonti di calore elevate per lunghi periodi di tempo.
- 
 Conserva sempre i tuoi CD nella custodia fornita.
- Riproduci solo CD contrassegnati da questo simbolo:

Pulizia del lettore CD:

Per mantenere una perfetta qualità del suono, è necessario mantenere il vano CD libero da sporco e polvere. Pertanto, pulire di tanto in tanto l'interno del vano CD con un bastoncino di cotone asciutto.

Non toccare lo scanner laser!

Non utilizzare in nessun caso detergenti o solventi!

Pulizia della custodia:

Prima della pulizia, staccare la spina!

Pulire l'alloggiamento con un panno morbido, possibilmente leggermente umido. Assicurarsi che non penetri acqua nell'alloggiamento (fessure di ventilazione).

Non utilizzare mai detergenti aggressivi che contengano benzina o alcol ed evitare l'uso di utensili per la pulizia abrasivi.

L'apparecchio non deve mai essere immerso in acqua o altri liquidi!

Suggerimenti utili

Se il dispositivo non funziona correttamente, i seguenti punti potrebbero essere utili per risolvere il problema. Assicurati di controllarli prima di contattare un centro di assistenza clienti:

Niente elettricità:

- Controllare se il cavo di alimentazione è collegato saldamente.
- Controllare se la presa funziona correttamente.
- Quando si utilizzano le batterie: inserire nuove batterie.

Il dispositivo non risponde a nessun input:

- A causa di influenze elettromagnetiche esterne, il microprocessore integrato potrebbe non funzionare più correttamente. Scollega il dispositivo, attendi qualche minuto e ricollegalo.

Nessun suono:

- Il volume è impostato troppo basso – premere i pulsanti “VOLUME +” .
- Controllare se le cuffie/auricolari sono collegate alla presa di collegamento.

Scarsa ricezione radio:

- Estrarre completamente l'antenna telescopica e ruotarla in diverse direzioni fino ad ottenere la migliore ricezione possibile.
- Verificare se nelle vicinanze sono presenti altri apparecchi elettrici funzionanti che potrebbero causare interferenze (forno a microonde, asciugacapelli, aspirapolvere, ecc.).

Nessuna riproduzione del CD:

- Controllare se è inserito un CD.
- Controllare se il CD è inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- Controlla se hai inserito un CD illeggibile (vedi “Tipi di CD compatibili”).
- Controlla se il pulsante Pausa || è stato premuto.
- Controllare se è stata impostata la funzione “CD”.

Il CD “salta”:

- Pulisci il disco.
- Controllare se il CD presenta graffi o altri danni.
- Assicurarsi che il dispositivo sia su una superficie stabile e priva di vibrazioni.

Dati tecnici

Alimentazione elettrica:

CA : 110-240 __ V~50 / 60Hz
CC: 6 V --- (UM-2x4)

Consumo energetico:

13 W (in funzione)
0,3 W (standby)

Radio:

Gamma di frequenze radio : FM (VHF): 87,5 – 108 MHz
Posizioni di memoria del trasmettitore : 30

Tipi di riproduzione CD:

CD audio, CD-R, CD-RW



Potenza in uscita: 40 W pmpo .

Dimensioni dispositivo (L x A x P):

240 x 121 x 218 mm

Peso netto: 1,04 kg

* Con riserva di errori tipografici, design e modifiche tecniche! *

Dichiarazione di conformità semplificata

Silva-Schneider Handelsges.mbH dichiara , Karolingerstraße 1 , A-5020
Salisburgo , che la radio/lettore CD portatile PCD 19.1 è conforme alla Direttiva
2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente
indirizzo Internet: www.silva-schneider.at.

Informazioni sulla tutela dell'ambiente

Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali
rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di



apparecchiature elettriche ed elettroniche. ■■■■■ Lo indica il simbolo presente sul
prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali sono riciclabili secondo la loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o
utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante
alla protezione del nostro ambiente.

Si prega di chiedere alle autorità locali qual è il punto di smaltimento responsabile.

Garanzia

Offriamo una garanzia di 24 mesi e la garanzia commerciale standard per
il tuo dispositivo, a partire dalla data di emissione della fattura o della bolla
di consegna. Entro questo periodo di garanzia, dietro presentazione della
fattura o della bolla di consegna, eventuali difetti di fabbricazione e/o
materiali verranno corretti gratuitamente riparando e/o sostituendo le parti
difettose o (a nostra discrezione) scambiandole con un articolo equivalente
e impeccabile. Il prerequisite per tale garanzia è che il dispositivo sia stato
adeguatamente trattato e mantenuto. Sono esclusi reclami che vanno oltre

i nostri servizi di garanzia. In casi giustificati la garanzia comprende solo la riparazione dell'apparecchio. Sono sostanzialmente escluse ulteriori pretese e responsabilità per possibili danni consequenziali. Non viene fornita alcuna garanzia per parti soggette a naturale usura o per danni dovuti a urti, funzionamento errato, esposizione all'umidità o ad altri agenti esterni o all'intervento di terzi non autorizzati. In caso di intervento in garanzia l'apparecchio deve essere presentato al rivenditore specializzato allegando fattura o bolla di consegna.

Silva-Schneider Handelsges.mbH .

Karolingerstrasse 1

A-5020 Salisburgo

Garanzia:

La garanzia è un impegno contrattuale volontario del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi sostenuti per l'eliminazione dei difetti, ma generalmente si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo di tempo.

Garanzia:

La garanzia è espressamente prevista dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il reclamo è sempre diretto contro il partner contrattuale (rivenditore), il quale deve eseguire o far eliminare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

Bezpečnostné pokyny



Symbol blesku v trojuholníku varuje používateľa, že toto zariadenie obsahuje neizolované elektrické časti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

POZOR

**NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
NEOTVÁRAJTE**

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte kryt zariadenia. Toto zariadenie neobsahuje vo vnútri žiadne ovládacie prvky.

Opravy nechajte vykonávať len kvalifikovaným odborným personálom.

Výkričník v trojuholníku upozorňuje používateľa, že dôležité informácie o tomto zariadení sú uvedené v návode na použitie. Tie sa týkajú údržby, opravy a prevádzky zariadenia

- Z bezpečnostných dôvodov môže kryt prístroja odstrániť iba odborník. Vo vnútri nie sú žiadne ovládacie prvky.
- Opravy môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári. Neodborné opravy môžu predstavovať značné riziká a viesť k poškodeniu zariadenia. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt prístroja. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**
- Úprava alebo premena zariadenia nie je povolená.
- Zapojte zástrčku do voľne prístupnej domácej zásuvky 230 V ~ 50 Hz.
- Pri pripájaní alebo odpájaní zariadenia vždy držte zástrčku v ruke. Nikdy neťahajte za napájací kábel - môže to spôsobiť poškodenie kábla.
- V prípade búrky alebo ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, odpojte zariadenie od napájania.
- Zariadenie umiestnite na stabilný rovný povrch bez vibrácií.
- Zariadenie nesmie byť vystavené nadmernému teplu alebo priamemu slnečnému žiareniu alebo umiestnené priamo vedľa zariadení produkujúcich žiarenie a radiátorov.
- Zariadenie by sa nemalo používať v extrémnom chlade.
- Zariadenie sa môže bez výnimky prevádzkovať iba v suchých priestoroch.

Zariadenie nepoužívajte v miestnostiach v blízkosti vody, napr. vaňa, kuchynský drez, umývadlo atď.

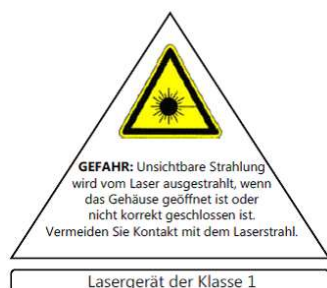
- Zariadenie nie je vhodné na prevádzku v tropických krajinách s vysokou vlhkosťou.
- Nevystavujte zariadenie nečistotám alebo prachu.
- Zariadenie prevádzkujte čo najďalej od počítačov, televízorov a mikrovlniek.
- Nikdy nezakrývajte vetracie otvory zariadenia (napríklad prikrývkami, závesmi, novinami atď.). Zariadenie preto nikdy nepoužívajte na mäkkých povrchoch (napríklad posteľ, gauč) a neumiestňujte podň prikrývky ani koberce.
- Aby sa nezhoršilo vetranie zariadenia, nemalo by sa umiestňovať do škatúl alebo políc.
- Na prístroj sa nesmú klásať predmety naplnené tekutinami (vázy, poháre atď.).
- Na zariadenie nekladte horiace sviečky alebo podobné predmety.
- Tlačidlo pohotovostného režimu NEODPOJÍ zariadenie od napájania. Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, odpojte napájací kábel.
- Chráňte kábel. Na kábel sa nesmie šliapať, nesmie sa drviť ani zachytávať medzi dva predmety alebo dvere.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu zakopnutia, nepoužívajte predlžovacie káble a uistite sa, že napájací kábel nevisí a je mimo dosahu detí.
- Z času na čas skontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený. Ak je kábel poškodený, zariadenie nesmie byť uvedené do prevádzky; kábel musí byť vymenený príslušným odborným personálom.
- Pred čistením odpojte napájací kábel.
- Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce benzín, riedidlá alebo antistatické spreje. Použite vlhkú handričku.
- Ak spozorujete zápach spáleniny a/alebo dym, odpojte zariadenie od napájania. Pred opätovným použitím prineste zariadenie do servisu.
- Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa. **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
- Použité batérie sú nebezpečným odpadom a NEpatrí do domového odpadu. Odovzdajte ich na vhodných zberných miestach.
- Vaše zariadenie je zabalené, aby bolo chránené pred poškodením pri preprave. Obal je surovina, a preto sa môže opätovne použiť alebo vrátiť do kolobehu surovín.

deti:

- Nikdy nedovoľte deťom používať elektrické zariadenia alebo sa s nimi hrať bez dozoru.
- Pred prevádzkou dajte deťom vhodné pokyny.
- Batérie/nabíjateľné batérie môžu byť v prípade prehĺtnutia životu nebezpečné. Prístroj, diaľkové ovládanie a batérie preto uchovávajte mimo dosahu malých detí. Ak dôjde k prehĺtnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Obalové fólie tiež uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Laserový skener:

CD prehrávač je laserový produkt triedy 1. Zariadenie je vybavené bezpečnostným systémom, ktorý zabráňuje vyžarovaniu nebezpečných laserových lúčov pri bežnom používaní. Aby ste predišli poraneniu očí, nikdy nemanipulujte ani nepoškodzujte bezpečnostný systém zariadenia.



Zariadenie pracuje s neviditeľným laserovým skenerom.

Aby sa predišlo nebezpečenstvu, zariadenie môže otvárať iba odborník.



Nebezpečenstvo:

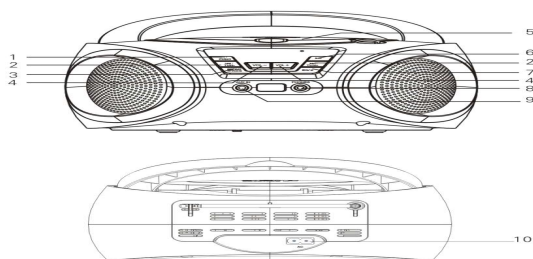
Nebezpečné vystavenie sa laserovým lúčom, ak je kryt priestoru pre CD otvorený alebo poškodený!

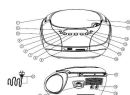
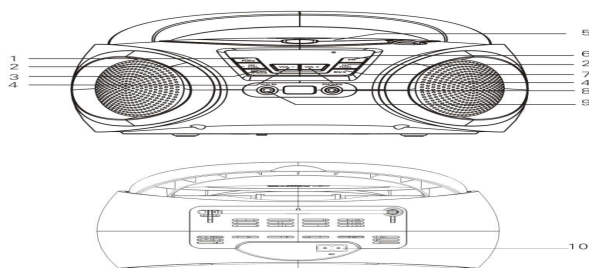
Zabráňte priamemu kontaktu s laserovým lúčom!

Kondenzačná vlhkosť :

Pri premiestnení z chladnej do teplej miestnosti sa na zariadení a v ňom zráža vlhkosť. Systém šošoviek CD prehrávača sa môže zahmlieť. Prehrávanie CD potom nie je možné, kým sa vlhkosť z prístroja neodparí. Pred použitím počkajte, kým sa prístroj prispôsobí izbovej teplote. V závislosti od vlhkosti a teploty v miestnosti to môže trvať 2 až 3 hodiny. Nikdy sa nedotýkajte šošovky laserového skenera !

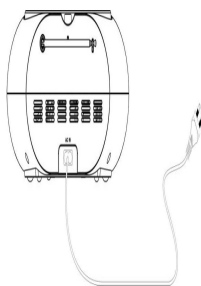
Ovládacie prvky



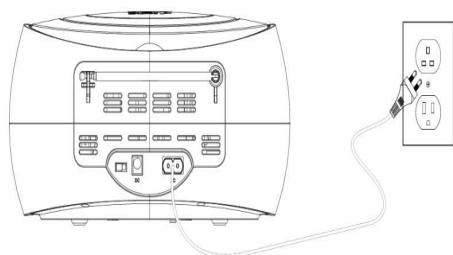


-  /Tlačidlo zapnutia/vypnutia FUNC (pohotovostný režim) / tlačidlo výberu funkcie
- I / TUN- Skok späť / vyhľadávanie staníc dozadu
- I / TUN+ Preskočenie dopredu / vyhľadávanie staníc dopredu
- REPEAT/PROG Tlačidlo opakovania/programu skladby CD
- VOLUME - / + zníženie / zvýšenie hlasitosti
- Otvorte/zatvorte priehradku na CD
- II Tlačidlo Prehrať/Pozastaviť
- EQ / Tlačidlo ekvalizéra/stop
- TELEFÓNY Jack pre slúchadlá (3,5 mm)
- AUX IN pre externé audio zariadenia 3,5 mm
- AC IN pripojenie pre napájací kábel
- Teleskopická anténa
- Napájací kábel so zástrčkou

Napájanie



Prevádzka zo siete:



Zapojte dodaný napájací kábel do sieťovej zásuvky na zadnej strane zariadenia a zástrčku do správne nainštalovanej domácej zásuvky s 230 V ~ 50 Hz.

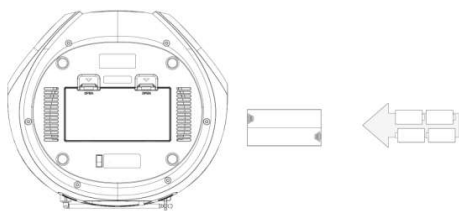
Všetky vložené batérie sa automaticky vypnú.

Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, odpojte napájací kábel zo zásuvky .

Poznámka:

- Akonáhle je napájací kábel zapojený do zásuvky, rozsvieti sa červený indikátor pohotovostného režimu na prednej strane zariadenia.
- Aj keď je zariadenie vypnuté, stále je pripojené k sieti. Ak ho nebudete dlhší čas používať, musíte vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

Prevádzka na batérie:



Ak chcete

zariadenie napájať z batérií, odpojte ho.

Otvorte priehradku na batérie na spodnej strane zariadenia.

- Vložte 4 batérie veľkosti „C“ (UM-2/LR-14 - nie sú súčasťou balenia) do priehradky, pričom dbajte na polaritu.
- Znovu opatrne zatvorte priehradku na batérie.

Bezpečnostné pokyny pre batérie:

- V prípade potreby pred vložením vyčistite kontakty batérie a zariadenia.
- Vybité batérie vyberte z prístroja včas a ihneď! Zvýšené riziko úniku!
- Ak batéria vytečie, opatrne utrite vytečenú kvapalinu a vložte nové batérie.
- Batérie nikdy nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne!
- Batérie nikdy neponárajte do vody.
- Vždy vymieňajte všetky batérie súčasne.
- Používajte iba batérie rovnakej značky a typu.
- Nepoužívajte spolu nové a staré batérie.



- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie zo zariadenia.
- Použité batérie nepatria do domového odpadu. Batérie je potrebné odovzdať na zbernom mieste použitých batérií.

Všeobecné funkcie

Zapnutie/vypnutie zariadenia:

- Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte tlačidlo napájania „ ”.
- Displej sa rozsvieti a červený indikátor pohotovostného režimu zhasne.
- Na opätovné vypnutie prístroja stlačte opäť tlačidlo zapnutia/vypnutia na dlhšie ako 1 sekundu.
- Displej zhasne a indikátor pohotovostného režimu sa opäť rozsvieti na červeno.

Výber funkcie:

Ak chcete nastaviť požadovaný zdroj prehrávania, krátko stlačte tlačidlo voľby funkcie „FUNC“, kým sa na displeji nezobrazí požadovaná funkcia:

rAd	;
AUX	prehrávanie z externého audio zariadenia;
CD	CD;

Ovládanie hlasitosti:

Hlasitosť sa ovláda pomocou tlačidiel „VOLUME - / “: V00 – V30 sa zobrazuje podľa nastavenej úrovne hlasitosti.

Konektor pre slúchadlá:

Máte možnosť pripojiť slúchadlá s 3,5 mm konektorom ku konektoru pre slúchadlá „PHONES“. To znamená, že zvuk sa už neprehráva cez reproduktory, ale cez slúchadlá.



Poznámka:

Príliš vysoká hlasitosť po dlhú dobu môže spôsobiť nenapraviteľné poškodenie sluchu! Preto pri používaní slúchadiel zvolte miernu hlasitosť.

Ekvalizér:

Vyberte požadovaný zvuk opakovaným stláčaním tlačidla ekvalizéra EQ „FUN/EQ“. Môžete si vybrať z nasledujúcich nastavení:

- FLA : Neutrálne, rovnomerné nastavenie;
- ROC : Odporúčané nastavenie pre rockovú hudbu;
- POP : Odporúčané nastavenie pre populárnu hudbu
- ÁNO : Odporúčané nastavenie pre jazzovú hudbu;
- CLA : Odporúčané nastavenie pre klasickú hudbu;



Režim úspory energie:

Zariadenie je vybavené funkciou automatického vypnutia, aby sa predišlo zbytočnej spotrebe energie.

Zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu, ak reproduktor počas cca 15 minút neprijíma žiadny signál alebo prijíma príliš málo signálu vo funkcii CD/AUX-IN.

⏏ Ak chcete obnoviť prevádzku, stlačte tlačidlo napájania „ “.

Táto funkcia je regulovaná normou EÚ a jej vypnutie nepredstavuje **technickú závalu** !

Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, malo by byť úplne vypnuté alebo odpojené, aby sa ušetrila energia.

Poznámka:

Pri prehrávaní cez AUX-In nastavte hlasitosť na vašom externom zariadení na maximum a ovládajte hlasitosť prehrávania pomocou tlačidiel hlasitosti na tomto zariadení.

Prevádzka rádia

Vyhľadávanie kanálov:

- Zapnite prístroj a pomocou tlačidla na výber funkcie zvolte funkciu rádia.
- Manuálne/automatické vyhľadávanie staníc:
 - Manuálne:**
 - Stlačte tlačidlá | alebo | krátko, kým sa na displeji nezobrazí požadovaná frekvencia.
 - automatické :**
 - Stlačte tlačidlá | alebo | dlhšie ako 1 sekundu sa spustí automatické vyhľadávanie staníc a prístroj vyhľadá predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu s dostatočným vysielačím signálom. Frekvencia sa zobrazí na displeji.
 - Tento postup opakujte, kým nenájdete požadovanú stanicu.

Orientácia antény:

Na dosiahnutie najlepšieho možného príjmu úplne vytiahnite teleskopickú anténu (13) a podľa toho ju nastavte.

Úložisko stanice:

Je možné obsadiť maximálne 30 pamäťových miest staníc.

Automatické ukladanie staníc:

- Stlačte tlačidlo pamäte staníc „II“ na viac ako 1 sekundu.
- Spustí sa automatické ukladanie staníc: Všetky stanice s dostatočne silným signálom sa automaticky uložia jedna po druhej. (P01, P02,) Pamäťové miesta staníc sa krátko zobrazia na displeji.
- Prehrávanie sa automaticky spustí od prvej uloženej stanice.

Manuálne uloženie stanice:

- Naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť.
- Stláčajte tlačidlo „PROG“, kým nezačne blikať údaj „P 01“ v pamäti.
- Ak chcete uložiť stanicu do zobrazeného miesta v pamäti staníc, znova stlačte tlačidlo „PROG“.
- Opakujte tieto kroky, kým neuložíte všetky požadované stanice do pamäťových miest.

Obnovenie predvolieb staníc:

- Na vyvolanie uloženej stanice krátko stlačte pamäťové tlačidlo „PROG“, kým sa na displeji nezobrazí požadované miesto v pamäti stanice alebo frekvencia.

☺Poznámky:

Aj keď rádio vypnete tlačidlom zapnutia/vypnutia " ", uložené stanice zostanú uložené na priradených pamäťových miestach.

Obsluha CD prehrávača

Kompatibilné typy diskov:

Toto zariadenie je vhodné na prehrávanie audio **CD/CD-R/CD-RW**.

- Formáty MP3/WMA nie je možné čítať.
- Nepokúšajte sa prehrávať počítačový disk CD alebo DVD.

prehrávanie CD :

- Zapnite zariadenie a vyberte funkciu „CD“. Na displeji sa zobrazí správa „Cd “ a bliká „----“.
- Ak v priehradke nie je vložené žiadne CD, na displeji sa zobrazí „NO“.
- Otvorte CD manuálne. Na displeji sa zobrazí „OP“.
- Odstráňte vloženú prepravnú poistku a vložte CD do priehradky štítkom nahor.
- Manuálne zatvorte priestor pre CD.
- Ak je priestor pre CD zatvorený správne, CD sa prečíta a na displeji sa nakrátko zobrazí celkový počet skladieb. Potom sa spustí prehrávanie od prvej skladby. Na displeji sa zobrazí uplynutý čas aktuálnej skladby.
- Ak CD nebolo vložené správne alebo ak je chybné alebo sa nedá prečítať, na displeji sa zobrazí „NO“ a zariadenie sa vráti do režimu zastavenia.
- **PAUSE:** Ak chcete dočasne pozastaviť prehrávanie, stlačte tlačidlo prehrávania/ pozastavenia bude krátky. Displej bliká. Ak chcete obnoviť prehrávanie, znova krátko stlačte tlačidlo prehrávania/ pozastavenia .
- **STOP:** Ak chcete zastaviť prehrávanie, stlačte tlačidlo stop na viac ako 1 sekundu. Na displeji sa zobrazí celkový počet skladieb.

Programovanie sekvencie titulov:

Programovanie titulov sa musí vykonávať v režime zastavenia.

Na CD je možné uložiť až 20 skladieb v ľubovoľnom poradí.

- Vložte CD do priestoru pre CD, ako je popísané vyššie.
- Pomocou tlačidiel preskočenia I / I vyberte skladbu, ktorú chcete uložiť.
- stlačte programovacie tlačidlo „PROG“ . Na displeji bliká „P:01“.
- Opakujte kroky 2 a 3, kým neuložíte všetky požadované tituly.
- Ak chcete spustiť prehrávanie, stlačte tlačidlo prehrávania/ pozastavenia II .
- Odstránenie programu:
Programovanie sa vymaže,
 - keď stlačíte tlačidlo zastavenia ().
 - keď je zariadenie vypnuté.
 - keď je zvolená iná funkcia
 - pri otvorení priestoru pre CD.

SKIP / skok titulu:

Pomocou tlačidiel so šípkami (| a |) vyberte predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.

Upozornenie: Ak ste vybrali titul v režime zastavenia, musíte na spustenie prehrávania stlačiť tlačidlo prehrávania/pauzy II .

HĽADAŤ/ rýchle vyhľadávanie dopredu/dozadu:

Podržaním klávesov so šípkami (| a |) sa môžete presunúť na ľubovoľné miesto na disku CD. Toto vyhľadávanie je možné vykonať iba v režime prehrávania. Hneď ako tlačidlo uvoľníte, prehrávanie sa spustí v dosiahnutom bode.

Funkcia REPEAT/opakovanie:

Môžete opakovane prehrávať skladbu alebo celý disk. Ak to chcete urobiť, stlačte počas prehrávania tlačidlo „REP“. Po každom stlačení sa funkcia zmení nasledovne:

 Stlačte raz: na displeji sa zobrazí „“. Aktuálny titul sa opakuje.

 Stlačte dvakrát: na displeji sa zobrazí „ALL“. Všetky skladby na disku sa prehrávajú opakovane

Stlačte 3 krát: Indikátory opakovania zmiznú z displeja: Normálne prehrávanie bez funkcie opakovania.

Funkcia AUX-IN

Cez audio vstup máte možnosť prehrávať hudbu z externých audio zariadení. Na tento účel použite audio kábel s 3,5 mm jackom (nie je súčasťou dodávky) .

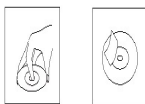
- Zapnite zariadenie.
- Stlačte tlačidlo voľby funkcie, kým sa na displeji nezobrazí AUX.
- Zapojte 3,5 mm jack audio kábla do pripojovacej zásuvky AUX a druhý koniec kábla zapojte do vášho externého audio zariadenia (MP3 prehrávač, CD prehrávač, ...).
- Spustíte prehrávanie zvukových údajov z externého zariadenia a hudba sa bude prenášať cez reproduktory tohto zariadenia.
- Rôzne funkcie (Preskočiť, Vyhľadať, Opakovať) je možné ovládať iba prostredníctvom externého zvukového zariadenia.
- Nastavte hlasitosť buď pomocou ovládača hlasitosti alebo na externom zvukovom zariadení.

Poznámka:

Odporúčame nastaviť hlasitosť vášho externého zvukového zariadenia na maximum a ovládať skutočnú hlasitosť prehrávania pomocou ovládačov hlasitosti na tomto zariadení. Ak je úroveň hlasitosti vášho externého zariadenia nastavená na príliš nízku úroveň, existuje možnosť, že sa zariadenie automaticky vypne, pretože prijímaný vstupný signál je príliš slabý na to, aby sa dal zistiť. (Pozri Režim úspory energie).

Údržba a starostlivosť

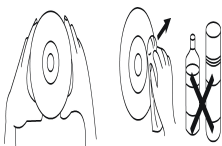
Ošetrovanie CD:



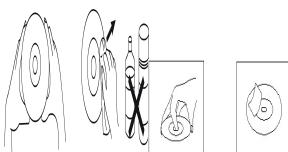
- Ak chcete vybrať CD z držiaka v kryte, stlačte hriadeľ v strede krytu a zdvihnite CD za okraje.



- CD držte len za okraje a nedotýkajte sa povrchu CD.



- Ak je na povrchu prach alebo iná nečistota, zoberte mäkkú suchú handričku a utrite ju v priamom smere od stredu k okrajom.
Žiadne krúživé pohyby!



- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte antistatické spreje, benzín, riedidlá alebo spreje na taniere. Tieto chemikálie môžu zničiť povrch CD.

- Na trblietavú stranu CD nič nelepte ani nepíšte.

- Nadmerná hlasitosť môže spôsobiť „skákanie“. V tomto prípade znížte hlasitosť.

- Nevystavujte CD disky priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám na dlhú dobu.



- Disky CD vždy uchovávajú v poskytnutom obale.
- Prehrávajú iba CD označené týmto symbolom:

Čistenie CD prehrávača:

Pre zachovanie perfektnej kvality zvuku je potrebné udržiavať priestor na CD bez nečistôt a prachu. Z času na čas preto vyčistite vnútro priehradky na CD suchým vatovým tampónom.

Nedotýkajte sa laserového skenera!

V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá!

Čistenie puzdra:

Pred čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky!

Kryt čistite mäkkou, prípadne mierne navlhčenou handričkou. Dbajte na to, aby sa do krytu (vetracie štrbiny) nedostala voda.

Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, ktoré obsahujú benzín alebo alkohol a nepoužívajte abrazívne čistiace pomôcky.

Prístroj nesmie byť nikdy ponorený do vody alebo iných tekutín!

Užitočné rady

Ak zariadenie nefunguje správne, pri riešení problému môžu byť užitočné nasledujúce body. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu nezabudnite skontrolovať tieto položky:

Bez elektriny:

- Skontrolujte, či je napájací kábel bezpečne zapojený.
- Skontrolujte, či zásuvka funguje správne.
- Pri používaní batérií: Vložte nové batérie.

Zariadenie nereaguje na žiadny vstup:

- V dôsledku vonkajších elektromagnetických vplyvov už vstavaný mikroprocesor nemusí správne fungovať. Odpojte zariadenie, počkajte niekoľko minút a znova ho zapojte.

Žiadny zvuk:

- Hlasitosť je nastavená príliš nízko – stlačte tlačidlá „VOLUME +“.
- Skontrolujte, či sú do pripájacej zásuvky pripojené slúchadlá.

Slabý príjem rádia:

- Vytiahnite teleskopickú anténu úplne von a otáčajte ju rôznymi smermi, kým nedosiahnete najlepší možný príjem.
- Skontrolujte, či sa v blízkosti nenachádzajú iné elektrické zariadenia, ktoré by mohli spôsobovať rušenie (mikrovlnná rúra, sušič vlasov, vysávač atď.).

Žiadne prehrávanie CD:

- Skontrolujte, či je vložený disk CD.
- Skontrolujte, či je CD vložené štítkom nahor.
- Skontrolujte, či ste nevložili nečitateľné CD (pozri „kompatibilné typy CD“).
- Skontrolujte, či tlačidlo pauzy || bol stlačený.
- Skontrolujte, či je nastavená funkcia „CD“.

-

CD „skoky“:

- Vyčistite CD.
- Skontrolujte, či CD nemá škrabance alebo iné poškodenia.
- Uistite sa, že zariadenie stojí na stabilnom povrchu bez vibrácií.

Technické údaje

Napájanie:	
AC	: 110-240 V~50 / 60Hz
DC: 6V ===(UM-2x4)	
Príkon:	1 3 W (v prevádzke) 0,3 W (pohotovostný režim)
Rádio:	
Rádiofrekvenčný miesta vysielača :	rozsah : FM (VHF): 87,5 – 108 MHz 3 0
Typy prehrávania CD:	Audio CD, CD-R, CD-RW



Výstupný výkon: 40W pmpo .

Rozmery zariadenia (Š x V x H):	240 x 121 x 218 mm
Čistá hmotnosť:	1,04 kg

* Typografické chyby, dizajn a technické zmeny vyhradené! *

Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Silva-Schneider Handelsges.mbH týmto vyhlasuje , Karolingerstraße 1 , A-5020 Salzburg , že prenosné rádio/CD prehrávač PCD 19.1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese:
www.silva-schneider.at .

Informácie o ochrane životného prostredia

Na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na zberné miesto na recykláciu elektrických a



elektronických zariadení.  Označuje to symbol na výrobku, v návode na použitie alebo na obale.

Materiály je možné opätovne použiť podľa ich označenia. Opätovným použitím, recykláciou alebo inými formami recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informujte sa na miestnom úrade o zodpovednom mieste likvidácie.

záruka

Na vaše zariadenie poskytujeme záruku 24 mesiacov a štandardnú obchodnú záruku, ktorá sa počíta od dátumu vystavenia faktúry alebo dodacieho listu. V rámci tejto záručnej doby, po predložení faktúry alebo dodacieho listu, budú akékoľvek výrobné a/alebo materiálové chyby, ktoré sa vyskytnú, bezplatne opravené opravou a/alebo výmenou chybných dielov, alebo (podľa nášho uváženia) ich výmenou za ekvivalentnú, bezchybnú vec. Predpokladom takejto záruky je, že so zariadením bolo riadne ošetrované a udržiavané. Nároky, ktoré presahujú rámec našich záručných služieb, sú vylúčené. V odôvodnených prípadoch sa záruka vzťahuje len na opravu zariadenia. Ďalšie nároky a zodpovednosť za prípadné následné škody sú zásadne vylúčené. Na diely, ktoré podliehajú prirodzenému opotrebovaniu alebo na poškodenie spôsobené nárazom, nesprávnou obsluhou, vystavením vlhkosti alebo iným vonkajším vplyvom alebo zásahom neoprávnených tretích osôb, nie je možné poskytnúť žiadnu záruku. V prípade reklamácie je potrebné zariadenie reklamovať u vášho odborného predajcu s faktúrou alebo dodacím listom.

Silva-Schneider Handelsges.mbH .

Karolingerstrasse 1

A-5020 Salzburg

Záruka:

Záruka je dobrovoľným, zmluvným záväzkom výrobcu (generálneho dovozcu), pre ktorý nie sú stanovené minimálne požiadavky na obsah ani formu. Mnohé záruky však pokrývajú len časť nákladov vzniknutých pri odstraňovaní závad, ale vo všeobecnosti sa vzťahujú na všetky závady, ktoré sa vyskytnú v určitom časovom období.

Záruka:

Záruka je výslovne stanovená zákonom a vzťahuje sa len na vady, ktoré existovali v čase odovzdania tovaru. Reklamácia smeruje vždy proti zmluvnému partnerovi (obchodníkovi), ktorý musí bezplatne (pre spotrebiteľa) vadu vykonať alebo zariadiť jej odstránenie.

Varnostna navodila



Simbol strele v trikotniku opozarja uporabnika, da ta naprava vsebuje neizolirane električne dele. Obstaja nevarnost električnega udara.

OPOZORILO

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA
NE ODPRI

Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, ne odpirajte ohišja naprave. Ta naprava nima nobenih kontrolnikov v notranjosti.

Popravila naj izvaja samo usposobljeno strokovno osebje.

Klicaj v trikotniku opozarja uporabnika, da so v priročniku z navodili pomembne informacije o tej napravi. Ti se nanašajo na vzdrževanje, popravilo in delovanje naprave

- Iz varnostnih razlogov sme ohišje naprave odstraniti samo strokovnjak. V notranjosti ni krmilnih elementov.
- Popravila lahko izvajajo samo usposobljeni električarji. Nepravilna popravila lahko predstavljajo veliko tveganje in povzročijo poškodbe naprave. V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!
- Spreminjanje ali predelava naprave ni dovoljena.
- Napajalni vtič priključite v prosto dostopno gospodinjsko vtičnico 230 V ~ 50 Hz.
- Ko priklapljate ali odklapljate napravo, vedno držite vtič v roki. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel - s tem lahko poškodujete kabel.
- V primeru nevihte ali če naprave dlje časa ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja.
- Napravo postavite na stabilno, ravno površino brez tresljajev.
- Naprave ne smete izpostavljati prekomerni vročini ali neposredni sončni svetlobi ali postaviti neposredno poleg naprav, ki proizvajajo sevanje, in radiatorjev.
- Naprave ne uporabljajte v ekstremnem mrazu.
- Napravo lahko brez izjeme uporabljate samo v suhih prostorih. Naprave ne

uporabljajte v prostorih v bližini vode, na primer kad, kuhinjsko korito, umivalnik itd.

- Naprava ni primerna za delovanje v tropskih državah z visoko vlažnostjo.
- Naprave ne izpostavljajte umazaniji ali prahu.
- Napravo uporabljajte čim dlje od osebnih računalnikov, televizorjev in mikrovalovnih pečic.
- Nikoli ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave (npr. z odejami, zavesami, časopisi itd.). Zato naprave nikoli ne uporabljajte na mehkih površinah (npr. postelja, kavč) in pod njo ne postavljajte odej ali preprog.
- Da ne bi poslabšali prezračevanja naprave, je ne smete postaviti v škatle ali police.
- Na napravo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino (vaze, kozarci itd.).
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč ali podobnega.
- Gumb za stanje pripravljenosti NE izključi naprave iz napajanja. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, izključite napajalni kabel.
- Zaščitite kabel. Na kabel ne smete stopiti, ga stisniti ali ujeti med dva predmeta ali vrata.
- Da bi se izognili nevarnosti spotikanja, ne uporabljajte podaljškov in poskrbite, da napajalni kabel ne visi navzdol in je izven dosega otrok
- Občasno preverite, ali je napajalni kabel poškodovan. Če je kabel poškodovan, naprave ne smete zagnati, kabel mora zamenjati ustrezno strokovno osebo.
- Pred čiščenjem izključite napajalni kabel.
- Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo bencin, razredčil ali antistatičnih razpršil. Uporabite vlažno krpo.
- Če zaznate vonj po zažganem in/ali dimu, izključite napravo iz električnega omrežja. Pred ponovno uporabo napravo odnesite na servis.
- Nikoli ne mečite baterij v ogenj. NEVARNOST EKSPLOZIJE!
- Izrabljene baterije so nevaren odpadke in NE sodijo med gospodinjske odpadke. Oddajte jih na ustreznih zbirnih mestih.
- Vaša naprava je zapakirana, da je zaščitena pred poškodbami med prevozom. Embalaža je surovina in jo je zato mogoče ponovno uporabiti ali vrniti v cikel surovin.

Otroci:

- Nikoli ne dovolite, da bi otroci brez nadzora uporabljali ali se igrali z električnimi napravami.
- Otrokom pred operacijo dajte ustrezna navodila.
- Baterije/akumulatorji so lahko smrtno nevarni, če jih zaužijete. Zato napravo, daljinski upravljalnik in baterije hranite izven dosega majhnih otrok. Če baterijo zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Embalažne folije hranite tudi izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.

Laserski skener:

CD predvajalnik je laserski izdelek razreda 1. Naprava je opremljena z varnostnim sistemom, ki preprečuje sproščanje nevarnih laserskih žarkov med normalno uporabo. Da preprečite poškodbe oči, nikoli ne posegajte v ali poškodujte varnostnega sistema naprave.



Naprava deluje z nevidnim laserskim skenerjem. Da preprečite nevarnost, sme napravo odpreti samo strokovnjak.



Nevarnost:

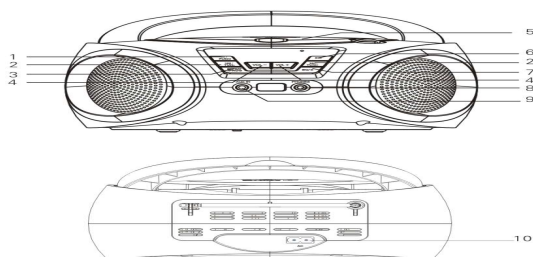
Nevarna izpostavljenost laserskim žarkom, če je pokrov predala za CD odprt ali poškodovan!

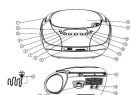
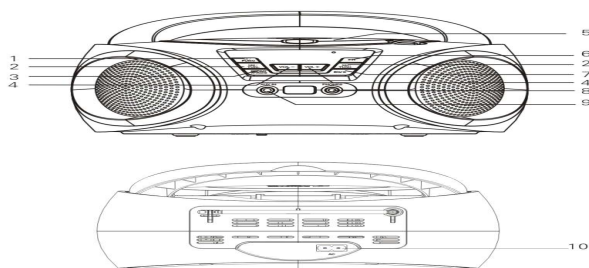
Izogibajte se neposrednemu stiku z laserskim žarkom!

Vlažnost kondenzacije :

Vlaga kondenzira na in v napravi, ko jo premaknete iz hladnega v tople prostor. Sistem leč CD predvajalnika se lahko zamegli. Predvajanje CD-ja potem ni mogoče, dokler vlaga v napravi ne izhlapi. Pred uporabo počakajte, da se naprava prilagodi sobni temperaturi. Odvisno od vlažnosti in temperature prostora lahko to traja 2 do 3 ure. Nikoli se ne dotikajte leče laserskega skenerja !

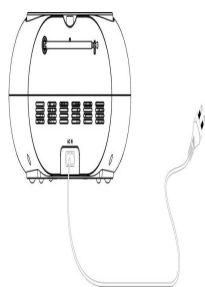
Kontrole



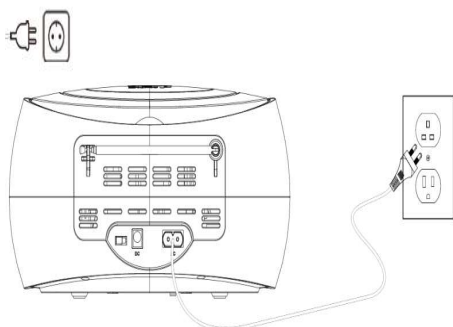


-  /GUMB za vklop/izklop (pripravljenost) / gumb za izbiro funkcije
- I / TUN- Preskok nazaj / iskanje postaj nazaj
- I / TUN+ Preskok naprej / iskanje postaj naprej
- REPEAT/PROG Repeat/Gumb za programiranje skladbe CD
- GLASNOST - / + zmanjšanje glasnosti / povečanje glasnosti
- Odpiranje/zapiranje predala za CD
- II Gumb za predvajanje/pavzo
- EQ / Gumb za izenačevalnik/ustavitev
- TELEFONI Priključek za slušalke (3,5 mm)
- AUX IN priključek za zunanje avdio naprave 3,5 mm
- AC IN za napajalni kabel
- Teleskopska antena
- Napajalni kabel z vtičem

Napajanje



Omrežno delovanje:



Priložen napajalni kabel priključite v vtičnico na hrbtni strani naprave, vtič pa v pravilno nameščeno gospodinjstvo vtičnico z 230 V ~ 50 Hz.

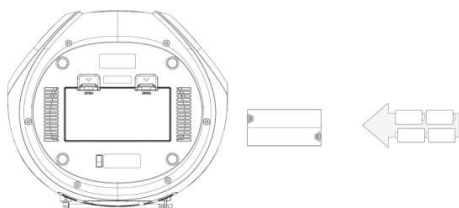
Vse vstavljene baterije se bodo samodejno izklopile.

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice .

Opomba:

- Takoj, ko napajalni kabel vključite v vtičnico, na sprednji strani naprave zasveti rdeči indikator pripravljenosti.
- Tudi če je naprava izklopljena, je še vedno povezana z omrežjem. Če ga dlje časa ne uporabljate, izključite napajalni vtič.

Delovanje na baterije:



Če želite

napravo uporabljati na baterije, jo odklopite.
Odprite prostor za baterije na dnu naprave.

- V predal vstavite 4 baterije velikosti "C" (UM-2/LR-14 - niso priložene) in pri tem upoštevajte polarnost.
- Ponovno previdno zaprite prostor za baterije.

Varnostna navodila za baterije:

- Po potrebi očistite baterijo in kontakte naprave pred vstavljanjem.
- Izrabljene baterije odstranite iz naprave pravočasno in takoj! Povečano tveganje puščanja!
- Če baterija pušča, previdno obrišite izteklo tekočino in vstavite nove baterije.
- Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali podobno!
- Baterij nikoli ne potaplajte v vodo.
- Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.
- Uporabljajte samo baterije iste znamke in tipa.
- Ne uporabljajte novih in starih baterij skupaj.
-  Odstranite baterije iz naprave, če je dlje časa ne uporabljate.
- Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Baterije morate oddati na zbirnem mestu za rabljene baterije.

Splošne značilnosti

Vklop/izklop naprave:

-  Za vklop naprave pritisnite gumb za vklop “ ”.
- Zaslon zasveti in rdeči indikator stanja pripravljenosti ugasne.
- Za ponovni izklop naprave znova pritisnite gumb za vklop/izklop za več kot 1 sekundo.
- Zaslon ugasne in indikator pripravljenosti ponovno zasveti rdeče.

Izbira funkcije:

Za nastavitve želenega vira predvajanja večkrat na kratko pritisnite gumb za izbiro funkcije “FUNC”, dokler se na zaslonu ne prikaže zelena funkcija:

rAd Radio;
AUX predvajanje iz zunanje avdio naprave;

CD predvajanje CD-jev;
Nadzor glasnosti:

Glasnost nadzirate z gumboma "VOLUME - / +": V00 – V30 se prikaže glede na nastavljeno glasnost.

Priključek za slušalke:

slušalke "PHONES" imate možnost priključiti slušalke s 3,5 mm priključkom . To pomeni, da se zvok ne predvaja več skozi zvočnike, ampak skozi slušalke.



Opomba:

Previsoka glasnost v daljšem časovnem obdobju lahko povzroči nepopravljivo okvaro sluha! Zato pri uporabi slušalk izberite zmerno glasnost.

Izenačevalnik:

Izberite želeni zvok z večkratnim pritiskom gumba izenačevalnika EQ "FUN/EQ". Izbirate lahko med naslednjimi nastavitvami:

- FLA : Nevtralna, enakomerna nastavev;
- ROC : Priporočena nastavev za rock glasbo;
- POP : Priporočena nastavev za pop glasbo
- DA : Priporočena nastavev za jazz glasbo;
- CLA : Priporočena nastavev za klasično glasbo;



Način varčevanja z energijo:

Naprava je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa, ki preprečuje nepotrebno porabo energije.

⏻ Naprava preklopi v stanje pripravljenosti, če v funkciji CD/AUX-IN zvočnik v približno 15 minutah ne prejme signala ali ga prejme premalo.

Za nadaljevanje delovanja pritisnite gumb za vklop " ".

Ta funkcija je regulirana z EU standardom in njen izklop **ne predstavlja tehnične napake !**

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo popolnoma izklopite ali izključite iz električnega omrežja, da prihranite energijo.

Opomba:

Ko predvajate prek AUX-In, nastavite glasnost zunanje naprave na najvišjo vrednost in nadzorujte glasnost predvajanja z gumbi za glasnost na tej napravi.

Delovanje radia

Iskanje kanalov:

- Vključite napravo in z gumbom za izbiro funkcije izberite funkcijo radia.
- Ročno/samodejno iskanje postaj:

Ročno:

- Pritisnite gumba | ali | na kratko, dokler se na zaslonu ne prikaže zelena frekvenca.

Samodejno :

- Pritisnite gumba | ali | dlje kot 1 sekundo. Zažene se samodejno iskanje postaj in naprava išče prejšnjo/naslednjo postajo z zadostnim oddajnim signalom. Frekvenca je prikazana na zaslonu.
- Ta postopek ponavljajte, dokler ne najdete želene postaje.

Usmerjenost antene:

Da bi dosegli najboljši možni sprejem, popolnoma izvlecite teleskopsko anteno (13) in jo ustrezno poravnajte.

Shranjevanje postaje:

Zasedenih je lahko največ 30 pomnilniških mest postaj.

Samodejno shranjevanje postaje:

- Pritisnite gumb pomnilnika postaj " II " za več kot 1 sekundo.
- Začne se samodejno shranjevanje postaj: Vse postaje z dovolj močnim signalom se samodejno shranijo ena za drugo. (P01, P02,) Na zaslonu se na kratko prikažejo pomnilniške lokacije postaj .
- Predvajanje se samodejno začne od prve shranjene postaje.

Ročno shranjevanje postaje:

- Nastavite postajo, ki jo želite shraniti.
- Pritiskajte gumb "PROG ", dokler ne utripa prikaz pomnilniškega prostora "P 01".
- Če želite postajo shraniti na prikazano mesto v pomnilniku postaje, znova pritisnite gumb "PROG".
- Te korake ponavljajte, dokler ne shranite vseh zelenih postaj na pomnilniška mesta.

Pridobivanje prednastavitev postaj:

- Če želite priklicati shranjeno postajo, na kratko pritisnite spominsko tipko "PROG", dokler se na zaslonu ne prikaže zeleno mesto v pomnilniku postaje ali frekvenca.

⚠Namigi: Tudi če radio izklopite s tipko za vklop/izklop " ", ostanejo shranjene postaje shranjene na dodeljenih pomnilniških mestih.

Upravljanje CD predvajalnika

Združljive vrste diskov:

Ta naprava je primerna za predvajanje avdio **CD/CD-R/CD-RW** .

- Formatov MP3/WMA ni mogoče brati.
- Ne poskušajte predvajati računalniškega CD-ja ali DVD-ja.

Predvajanje CD-ja :

- Vključite napravo in izberite funkcijo "CD". Na zaslonu se prikaže sporočilo "Cd " in utripa "----".
- Če v predalu ni vstavljenega CD-ja, se na zaslonu prikaže "NO".
- Odprite CD ročno. Na zaslonu se prikaže »OP«.
- Odstranite vstavljeno transportno ključavnico in v predal vstavite CD z nalepko navzgor.
- Ročno zaprite predal za CD.
- Če je predal za CD pravilno zaprt, bo CD prebran in na zaslonu se bo za kratek čas prikazalo skupno število skladb. Nato se predvajanje začne pri prvi skladbi. Na zaslonu se prikaže pretečeni čas trenutne skladbe.
- Če CD ni bil pravilno vstavljen ali če je okvarjen ali ga ni mogoče brati, se na zaslonu prikaže »NE« in naprava se vrne v način zaustavitve.
- **PREMOR:** Za začasno zaustavitev predvajanja pritisnite gumb za predvajanje/premor bom kratek. Zaslona utripa. Za nadaljevanje predvajanja znova na kratko pritisnite gumb za predvajanje/pavzo .
- **STOP:** Če želite ustaviti predvajanje, pritisnite gumb za zaustavitev za več kot 1 sekundo. Na zaslonu se prikaže skupno število skladb.

Programiranje zaporedja naslovov:

Programiranje naslovov je treba izvajati v načinu zaustavitve.

Na CD lahko shranite do 20 skladb v poljubnem vrstnem redu.

- Vstavite CD v predal za CD, kot je opisano prej.
- Uporabite gumba za preskok I / I , da izberete skladbo, ki jo želite shraniti.
- pritisnite tipko za programiranje "PROG" . Na zaslonu utripa "P:01".
- Ponavljajte 2. in 3., dokler niso shranjeni vsi želeni naslovi.
- Za začetek predvajanja pritisnite gumb za predvajanje/pavzo II .
- **Brisanje programiranja:**
Programiranje je izbrisano,
 - ko pritisnete gumb za zaustavitev ().
 - ko je naprava izklopljena.
 - ko je izbrana druga funkcija
 - ko se odpre predal za CD.

PRESKOČI / skok na naslov:

S puščičnima gumboma (| in |) izberite prejšnjo ali naslednjo skladbo.

Pozor: Če ste izbrali naslov v načinu zaustavitve, morate za začetek predvajanja pritisniti gumb za predvajanje/premor II .

ISKANJE / hitro iskanje naprej/nazaj:

Z držanjem puščičnih tipk (| in |) se lahko premaknete na poljubno mesto na CD-ju. To iskanje je mogoče izvesti le v načinu predvajanja. Takoj ko spustite gumb, se predvajanje začne na doseženi točki.

REPEAT / funkcija ponavljanja:

Posnetek ali celoten disk lahko predvajate večkrat. To storite tako, da med predvajanjem pritisnete gumb REP. Z vsakim pritiskom se funkcija spremeni na naslednji način:



Pritisnite enkrat: na zaslonu se prikaže " ". Trenutni naslov se ponovi.

Dvakrat pritisnite: na zaslonu se prikaže " VSE". Vse skladbe na disku se ponavljajo

Pritisnite 3-krat: indikatorji ponavljanja izginejo z zaslona: običajno predvajanje brez funkcije ponavljanja.

Funkcija AUX-IN

Preko avdio vhoda imate možnost predvajanja glasbe iz zunanjih avdio naprav. Za to uporabite zvočni kabel s 3,5 mm priključkom (ni priložen) .

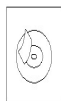
- Vključite napravo.
- Pritisnite gumb za izbiro funkcije, dokler se na zaslonu ne prikaže AUX.
- Priključite 3,5 mm vtičnico avdio kabla v priključno vtičnico AUX, drugi konec kabla pa v zunanjo avdio napravo (MP3 predvajalnik, CD predvajalnik, ...).
- Začnite predvajati zvočne podatke iz zunanje naprave in glasba se bo prenašala prek zvočnikov te naprave.
- Različne funkcije (Preskoči, Iskanje, Ponovi) je mogoče upravljati samo prek zunanje avdio naprave.
- Prilagodite glasnost z regulatorjem glasnosti ali na zunanji zvočni napravi.

Opomba:

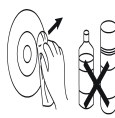
Priporočamo, da glasnost zunanje zvočne naprave nastavite na najvišjo vrednost in dejansko glasnost predvajanja nadzirate z gumbi za glasnost na tej napravi. Če je glasnost vaše zunanje naprave nastavljena prenizko, obstaja možnost, da se bo naprava samodejno izklopila, ker je prejeti vhodni signal prešibak za zaznavanje. (Glejte Način varčevanja z energijo).

Vzdrževanje in nega

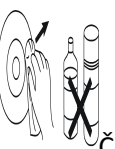
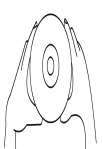
Obdelava CD-ja:



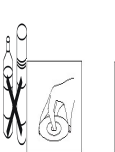
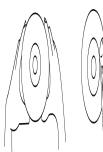
- Če želite CD odstraniti iz držala v pokrovu, pritisnite vreteno na sredini pokrova in dvignite CD za robove.



- CD držite samo za robove in se ne dotikajte površine CD-ja.



- Če je na površini prah ali druga umazanija, vzemite mehko, suho krpo in obrišite v neposredni smeri od sredine proti robovom.
Brez krožnih gibov!



- V nobenem primeru za čiščenje ne uporabljajte antistatičnih razpršil, bencina, razredčil ali razpršil za plošče. Te kemikalije lahko uničijo površino CD-ja.

- Ne lepите in ne pišite ničesar na svetlečo stran CD-ja.

- Prevelika glasnost lahko povzroči "skakanje". V tem primeru zmanjšajte glasnost.
- CD-jev ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visoki vročini za daljša obdobja.
-  CD-je vedno shranjujte v priloženem ovitku.
- Predvajajte samo CD-je, označene s tem simbolom:

Čiščenje CD predvajalnika:

Da bi ohranili popolno kakovost zvoka, je potrebno, da v predelu za CD ni umazanije in prahu. Zato občasno očistite notranjost predala za CD s suho vatrano palčko.
Ne dotikajte se laserskega skenerja!

V nobenem primeru ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil!

Čiščenje ohišja:

Pred čiščenjem izvlecite električni vtič!

Ohišje čistite z mehko, po možnosti rahlo vlažno krpo. Pazite, da voda ne pride v ohišje (prezračevalne reže).

Nikoli ne uporabljajte ostrih čistilnih sredstev, ki vsebujejo bencin ali alkohol, in se izogibajte uporabi abrazivnih čistilnih pripomočkov.

Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine!

Koristni namigi

Če naprava ne deluje pravilno, so lahko naslednje točke v pomoč pri reševanju težave. Preden se obrnete na center za pomoč strankam, preverite naslednje:

Brez elektrike:

- Preverite, ali je napajalni kabel pravilno priključen.
- Preverite, ali vtičnica deluje pravilno.
- Pri uporabi baterij: Vstavite nove baterije.

Naprava se ne odziva na noben vnos:

- Zaradi zunanjih elektromagnetnih vplivov vgrajeni mikroprocesor morda ne bo več pravilno deloval. Odklopite napravo, počakajte nekaj minut in jo znova priključite.

Brez zvoka:

- Glasnost je nastavljena prenizko – pritisnite gumba "VOLUME +".
- Preverite, ali so slušalke priključene v priključno vtičnico.

Slab radijski sprejem:

- Povlecite teleskopsko anteno do konca in jo obračajte v različne smeri, dokler ne dosežete najboljšega možnega sprejema.
- Preverite, ali v bližini delujejo druge električne naprave, ki bi lahko povzročile motnje (mikrovalovna pečica, sušilnik za lase, sesalnik itd.).

Brez predvajanja CD-ja:

- Preverite, ali je vstavljen CD.
- Preverite, ali je CD vstavljen tako, da je nalepka obrnjena navzgor.
- Preverite, ali ste vstavili neberljiv CD (glejte »združljive vrste CD-jev«).
- Preverite, ali je gumb za premor || je bil pritisnjen.

- Preverite, ali je nastavljena funkcija "CD".

-

CD "skače":

- Očistite CD.
- Preverite, ali ima CD praske ali druge poškodbe.
- Prepričajte se, da je naprava na stabilni površini brez tresljajev.

Tehnični podatki

Napajanje:	
AC:	110- 2 4 0 V~50 / 60Hz
DC: 6 V ===(UM-2x4)	
Poraba energije:	1 3 W (med delovanjem) 0,3 W (pripravljenost)
Radio:	
Radiofrekvenčno	območje : FM (VHF): 87,5 – 108 MHz
Pomnilniške lokacije oddajnika :	3 0
Vrste predvajanja CD-jev:	Audio CD, CD-R, CD-RW



Izhodna moč: 40W pmpo .

Dimenzije naprave (Š x V x G):	240 x 121 x 218 mm
Neto teža:	1. 04 kg

* Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb! *

Poenostavljena izjava o skladnosti

Silva-Schneider Handelsges.mbH izjavlja , Karolingerstraße 1 , A-5020 Salzburg , da je prenosni radio/CD predvajalnik PCD 19.1 v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.silva-schneider.at.

Informacije o varstvu okolja

Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske



opreme.  To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiale je mogoče reciklirati v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo,

recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte lokalne oblasti o odgovornem mestu za odlaganje.

Garancija

Za vašo napravo nudimo 24-mesečno garancijo in standardno komercialno garancijo od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem roku bomo ob predložitvi računa ali dobavnice vse napake v proizvodnji in/ali materialu, ki se pojavijo, brezplačno odpravili s popravilom in/ali zamenjavo okvarjenih delov ali (po naši presoji) z zamenjavo za enakovreden, brezhiben artikel. Predpogoj za takšno garancijo je, da je bila naprava pravilno obdelana in vzdrževana. Zahtevki, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. V upravičenih primerih garancija vključuje le popravilo naprave. Nadaljnji zahtevki in odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancije ni mogoče dati za dele, ki so podvrženi naravni obrabi ali za poškodbe, ki so posledica udarcev, nepravilnega delovanja, izpostavljenosti vlagi ali drugim zunanjim vplivom ali zaradi posega nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru uveljavljanja garancije je potrebno napravo reklamirati pri vašem specializiranem trgovcu z računom ali dobavnico.

Silva-Schneider Handelsges.mbH .
Karolingerstrasse 1
A-5020 Salzburg

Garancija:

Garancija je prostovoljna, pogodbeni zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni minimalnih zahtev glede vsebine in oblike. Številne garancije sicer krijejo le del stroškov, ki nastanejo ob odpravi napak, na splošno pa veljajo za vse napake, ki se pojavijo v določenem časovnem obdobju.

Garancija:

Garancija je izrecno določena z zakonom in velja le za napake, ki so obstajale v času izročitve blaga. Zahtevki je vedno uperjen zoper pogodbenega partnerja (trgovca), ki mora napako opraviti ali poskrbeti za brezplačno odpravo (za potrošnika).

Sigurnosne upute



Simbol munje unutar trokuta upozorava korisnika da ovaj uređaj sadrži neizolirane električne dijelove. Postoji opasnost od strujnog udara.

UPOZORENJE

**OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
NE OTVARAJ**

Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte otvarati kućište uređaja. Ovaj uređaj ne sadrži nikakve kontrole unutra.

Popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje.

Usklićnik unutar trokuta upozorava korisnika da se važne informacije o ovom uređaju nalaze u priručniku s uputama. Oni se odnose na održavanje, popravak i rad uređaja

- Iz sigurnosnih razloga, kućište uređaja smije ukloniti samo stručnjak. Unutra nema kontrola.
- Popravke smiju obavljati samo kvalificirani električari. Neodgovarajući popravci mogu predstavljati značajne rizike i rezultirati oštećenjem uređaja. Ni pod kojim okolnostima ne otvarajte kućište uređaja. **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
- Modificiranje ili preinaka uređaja nije dopuštena.
- Uključite utikač u slobodno dostupnu kućnu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz.
- Kada uključujete ili isključujete uređaj, uvijek držite utikač u ruci. Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje - to može oštetiti kabel.
- U slučaju grmljavinskog nevremena ili ako se ne koristi dulje vrijeme, isključite uređaj iz napajanja.
- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu bez vibracija.
- Uređaj se ne smije izlagati prekomjernoj toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti ili postavljati neposredno uz uređaje koji proizvode zračenje i radijatore.
- Uređaj se ne smije koristiti na velikoj hladnoći.
- Uređaj bez iznimke smije raditi samo u suhim prostorijama. Ne koristite uređaj u

prostorijama u blizini vode, npr. kada, sudoper, umivaonik itd.

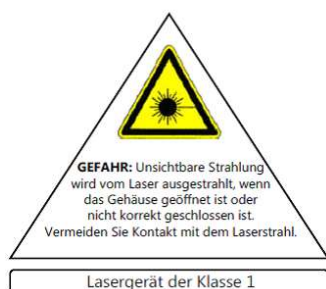
- Uređaj nije prikladan za rad u tropskim zemljama s visokom vlagom.
- Ne izlažite uređaj prljavštini ili prašini.
- Upravlajte uređajem što je dalje moguće od računala, TV-a i mikrovalnih pećnica.
- Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja (npr. dekama, zavjesama, novinama itd.). Stoga nikada ne koristite uređaj na mekim površinama (npr. krevet, kauč) i ne stavljajte deke ili tepihe ispod njega.
- Kako se ne bi narušila ventilacija uređaja, ne smije se stavljati u kutije ili police.
- Na uređaj se ne smiju stavljati predmeti napunjeni tekućinom (vaze, čaše i sl.).
- Ne stavljajte zapaljene svijeće ili slično na uređaj.
- Tipka za stanje mirovanja NE isključuje uređaj iz napajanja. Isključite kabel za napajanje ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.
- Zaštitite kabel. Kabel se ne smije nagaziti, zgnojiti ili zaglaviti između dva predmeta ili vrata.
- Kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja, nemojte koristiti produžne kabele i osigurajte da kabel za napajanje ne visi i da je izvan dohvata djece.
- S vremena na vrijeme provjerite ima li oštećenja na kabelu za napajanje. Ako je kabel oštećen, uređaj se ne smije puštati u rad, kabel mora zamijeniti odgovarajuće stručno osoblje.
- Isključite kabel za napajanje prije čišćenja.
- Za čišćenje nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže benzin, razrjeđivače ili antistatičke sprejeve. Koristite vlažnu krpu.
- Ako osjetite miris paljevine i/ili dim, isključite uređaj iz napajanja. Odnosite uređaj na servis prije ponovne uporabe.
- Nikada ne bacajte baterije u vatru. **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**
- Istrošene baterije su opasni otpad i NE spadaju u kućni otpad. Predajte ih na odgovarajućim sabirnim mjestima.
- Vaš je uređaj zapakiran kako bi se zaštitio od oštećenja u transportu. Ambalaža je sirovina i stoga se može ponovno upotrijebiti ili vratiti u ciklus sirovina.

Djeca:

- Nikada ne dopustite djeci da koriste ili se igraju s električnim uređajima bez nadzora.
- Dajte djeci odgovarajuće upute prije rada.
- Baterije/punjive baterije mogu biti opasne po život ako se progutaju. Stoga uređaj, daljinski upravljač i baterije držite izvan dohvata male djece. Ako se baterija proguta, odmah potražite liječničku pomoć.
- Također držite folije za pakiranje podalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.

Laserski skener:

CD player je laserski proizvod klase 1. Uređaj je opremljen sigurnosnim sustavom koji sprječava ispuštanje opasnih laserskih zraka tijekom normalne uporabe. Kako biste izbjegli ozljede oka, nikada ne dirajte niti oštećujte sigurnosni sustav uređaja.



Uređaj radi s nevidljivim laserskim skenerom. Kako biste spriječili opasnost, uređaj smije otvarati samo stručnjak.



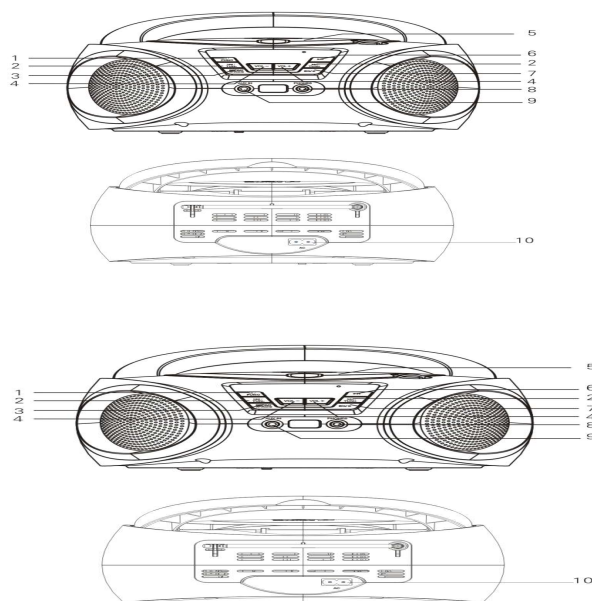
Opasnost:

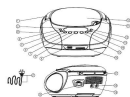
Opasno izlaganje laserskim zrakama ako je poklopac pretinca za CD otvoren ili oštećen!
Izbjegavajte izravan kontakt s laserskom zrakom!

Vlažnost kondenzacije :

Vlaga se kondenzira na i u uređaju kada se premjesti iz hladne u toplu prostoriju. Sustav leća CD playera može se zamagliti. Reprodukcijska CD-a tada nije moguća dok vlaga iz uređaja ne ispari. Prije uporabe pričekajte da se uređaj prilagodi sobnoj temperaturi. Ovisno o vlazi i sobnoj temperaturi, to može potrajati 2 do 3 sata. Nikada ne dirajte leću laserskog skenera !

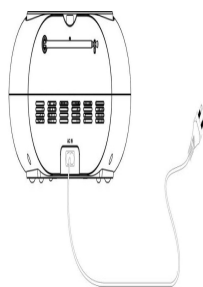
Kontrole





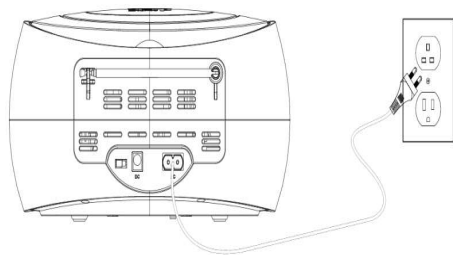
-  / GUMB za uključivanje/isključivanje FUNC (stanje pripravnosti) / gumb za odabir funkcije
- I / TUN- Preskoči unatrag / traženje postaja unatrag
- I / TUN+ Preskoči naprijed / pretraživanje postaja unaprijed
- REPEAT/PROG Repeat/gumb za programiranje CD zapisa
- GLASNOĆA - / + stišavanje / pojačavanje glasnoće
- Otvaranje/zatvaranje pretinca za CD
- II Gumb za reprodukciju/pauzu
- EQ / Tipka za izjednačavanje/zaustavljanje
- TELEFONI Utičnica za slušalice (3,5 mm)
- AUX IN priključna utičnica za vanjske audio uređaje 3,5 mm
- AC IN priključak za strujni kabel
- Teleskopska antena
- Kabel za napajanje s utikačem

Napajanje



Mrežni rad:





Spojite isporučeni kabel za napajanje u utičnicu na stražnjoj strani uređaja, a utikač u pravilno instaliranu kućnu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz.

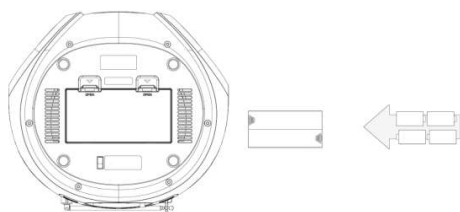
Sve umetnute baterije automatski će se isključiti.

Izvučite kabel za napajanje iz utičnice ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.

Bilješka:

- Čim se kabel za napajanje uključi u utičnicu, svijetli crveni indikator stanja pripravnosti na prednjoj strani uređaja.
- Čak i ako je uređaj isključen, još uvijek je povezan s mrežom. Ako ga ne koristite dulje vrijeme, utikač treba izvući iz utičnice.

Rad na baterije:



Isključite

uređaj ako želite raditi na baterije.

Otvorite odjeljak za baterije na dnu uređaja.

- Umetnite 4 baterije veličine "C" (UM-2/LR-14 - nisu uključene) u odjeljak, pazeći na polaritet.
- Ponovno pažljivo zatvorite odjeljak za baterije.

Sigurnosne upute za baterije:

- Ako je potrebno, očistite bateriju i kontakte uređaja prije umetanja.

- Istrošene baterije izvadite iz uređaja na vrijeme i odmah! Povećana opasnost od curenja!
- Ako baterija iscuri, pažljivo obrišite iscurjelu tekućinu i umetnite nove baterije.
- Nikada nemojte izlagati baterije pretjeranoj toplini, kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično!
- Nikada nemojte uranjati baterije u vodu.
- Uvijek zamijenite sve baterije u isto vrijeme.
- Koristite samo baterije iste marke i tipa.
- Nemojte koristiti nove i stare baterije zajedno.



- Izvadite baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Iskorištene baterije ne odlažite u kućni otpad. Baterije se moraju predati na sabirnom mjestu za istrošene baterije.

Osnovne značajke

Uključivanje/isključivanje uređaja:

-  Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za napajanje “ ”.
- Zaslon svijetli i gasi se crveni indikator stanja pripravnosti.
- Za ponovno isključivanje uređaja ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje dulje od 1 sekunde.
- Zaslon se gasi i indikator stanja pripravnosti ponovno svijetli crveno.

Odabir funkcije:

Kako biste postavili željeni izvor reprodukcije, nekoliko puta kratko pritisnite tipku za odabir funkcije "FUNC" dok se željena funkcija ne pojavi na zaslonu:

rAd	Radio;
AUX	reprodukcija s vanjskog audio uređaja;
CD	reprodukcija CD-a;

Kontrola zvuka:

Glasnoćom se upravlja pomoću gumba "VOLUME - / ": V00 – V30 se prikazuje prema postavljenoj razini glasnoće.

Priključak za slušalice:

Imate mogućnost spajanja slušalica/slušalica s 3,5 mm utičnicom na "PHONES" utičnicu za slušalice. To znači da se zvuk više ne pušta kroz zvučnike, već kroz slušalice.



Bilješka:

Previsoka glasnoća tijekom duljeg vremenskog razdoblja može rezultirati nepopravljivim oštećenjem sluha! Stoga odaberite umjerenu glasnoću kada koristite slušalice/slušalice.

Ekvilajzer:

Odaberite željeni zvuk uzastopnim pritiskom tipke ekvilizatora EQ "FUN/EQ". Možete birati između sljedećih postavki:

- FLA : Neutralno, ravnomjerno podešavanje;
- ROC : Preporučena postavka za rock glazbu;
- POP : Preporučena postavka za pop glazbu;
- DA : Preporučena postavka za jazz glazbu;
- CLA : Preporučena postavka za klasičnu glazbu;



Način rada za uštedu energije:

Uređaj je opremljen funkcijom automatskog isključivanja kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije.

Uređaj prelazi u stanje mirovanja ako u funkciji CD/AUX-IN zvučnik ne prima signal ili prima premalo signala unutar približno 15 minuta.

☺ Za nastavak rada pritisnite tipku za napajanje " ".

Ova funkcija je regulirana EU standardom i njeno isključivanje **ne predstavlja tehnički kvar** !

Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, treba ga potpuno isključiti ili odspojiti iz struje

radi uštede energije.

Bilješka:

Prilikom reprodukcije putem AUX-In-a, postavite glasnoću na vanjskom uređaju na maksimum i kontrolirajte glasnoću reprodukcije pomoću tipki za glasnoću na ovom uređaju.

Radio rad

Pretraga kanala:

- Uključite uređaj i odaberite funkciju radija pomoću tipke za odabir funkcije.
- Ručno/automatsko traženje stanica:

Ručno:

- Pritisnite gumb  ili  kratko dok se na zaslonu ne pojavi željena frekvencija.

Automatski :

- Pritisnite gumb  ili  duže od 1 sekunde. Pokreće se automatsko traženje postaja i uređaj traži prethodnu/sljedeću postaju s dovoljnim signalom prijenosa. Frekvencija je prikazana na zaslonu.
- Ponavljajte ovaj postupak dok se ne pronađe željena postaja.

Orijentacija antene:

Kako biste postigli najbolji mogući prijem, potpuno izvucite teleskopsku antenu (13) i poravnajte je na odgovarajući način.

Skladištenje stanice:

Može se zauzeti najviše 30 mjesta u memoriji postaja.

Automatsko pohranjivanje stanica:

- Pritisnite tipku za memoriranje stanica  dulje od 1 sekunde.
- Počinje automatsko pohranjivanje postaja: Sve postaje s dovoljno jakim signalom automatski se pohranjuju jedna za drugom. (P01, P02,) Memorijske lokacije stanica nakratko su prikazane na zaslonu.
- Reprodukcijski automatski počinje od prve spremljene postaje.

Ručna pohrana stanice:

- Podesite stanicu koju želite spremiti.
- Pritisnite tipku  dok prikaz memorijskog prostora ne počne treperiti .
- Za spremanje postaje na prikazanu memorijsku lokaciju ponovno pritisnite tipku .
- Ponavljajte ove korake dok ne spremite sve željene postaje na memorijske lokacije.

Dohvaćanje unaprijed postavljenih postaja:

- Za pozivanje pohranjene postaje, kratko pritisnite memorijsku tipku "PROG" dok se na zaslonu ne prikaže željena memorija postaje ili frekvencija.
- ☺ **Savjeti:** Čak i ako isključite radio tipkom za uključivanje/isključivanje " ", spremljene postaje ostaju spremljene na dodijeljenim memorijskim mjestima.

Rukovanje CD playerom

Kompatibilne vrste diskova:

Ovaj uređaj je prikladan za reprodukciju audio **CD/CD-R/CD-RW** .

- MP3/WMA formati se ne mogu čitati.
- Ne pokušavajte reproducirati CD ili DVD s računala.

CD reprodukcija :

- Uključite uređaj i odaberite funkciju "CD". Na zaslonu se pojavljuje poruka " Cd " i treperi "----".
- Ako CD nije umetnut u pretinac, na zaslonu se pojavljuje "NO".
- Ručno otvorite CD. Na zaslonu se pojavljuje "OP".
- Uklonite umetnutu transportnu bravu i umetnite CD u pretinac s naljepnicom okrenutom prema gore.
- Zatvorite pretinac za CD ručno.
- Ako je pretinac za CD dobro zatvoren, CD će se pročitati i na zaslonu će se nakratko pojaviti ukupan broj zapisa. Zatim počinje reprodukcija od prve pjesme. Proteklo vrijeme trenutne pjesme pojavljuje se na zaslonu.
- Ako CD nije ispravno umetnut ili ako je neispravan ili se ne može čitati, na zaslonu se pojavljuje "NO" i uređaj se vraća u stop mod.
- **PAUZA:** Za privremeno pauziranje reprodukcije pritisnite gumb za reprodukciju/pauzu II kratak. Zaslom treperi. Za nastavak reprodukcije ponovno kratko pritisnite gumb za reprodukciju/pauzu .
- **STOP:** Ako želite zaustaviti reprodukciju, pritisnite tipku za zaustavljanje dulje od 1 sekunde. Na zaslonu se pojavljuje ukupan broj zapisa.

Programiranje niza naslova:

Programiranje naslova mora se provesti u zaustavljenom načinu rada.

Do 20 pjesama na CD-u može se spremati bilo kojim redoslijedom.

- Umetnite CD u pretinac za CD kao što je prethodno opisano.
- Koristite tipke za preskakanje I / I za odabir zapisa koji želite spremati.
- pritisnite tipku za programiranje "PROG" . Na zaslonu treperi "P:01".
- Ponavljajte korake 2 i 3 dok ne pohranite sve željene naslove.
- Za početak reprodukcije pritisnite gumb za reprodukciju/pauzu II .
- Brisanje programa:

Programiranje se briše,

- kada pritisnete gumb za zaustavljanje ().
- kada je uređaj isključen.
- kada je odabrana druga funkcija
- kada se otvori pretinac za CD.

PRESKOČI / skok na naslov:

Koristite tipke sa strelicama (| i |) za odabir prethodne ili sljedeće pjesme.

Pažnja: Ako ste odabrali naslov u zaustavljenom načinu rada, morate pritisnuti gumb za reprodukciju/pauzu II za početak reprodukcije.

PRETRAŽIVANJE / brzo pretraživanje naprijed/natrag:

Držeći tipke sa strelicama (| i |) možete se pomaknuti na bilo koje mjesto na CD-u. Ovo pretraživanje se može izvršiti samo u načinu reprodukcije. Čim se tipka otpusti, reprodukcija počinje od dosegnute točke.

REPEAT / funkcija ponavljanja:

Možete više puta reproducirati zapis ili cijeli disk. Da biste to učinili, pritisnite tipku "REP" tijekom reprodukcije. Svakim pritiskom funkcija se mijenja na sljedeći način:

 Pritisnite jednom: na zaslonu se pojavljuje " ". Trenutačni naslov se ponavlja.

 Pritisnite dvaput: na zaslonu se pojavljuje " ALL". Svi zapisi na disku se ponavljaju

Pritisnite 3 puta: Indikatori ponavljanja nestaju sa zaslona: Normalna reprodukcija bez funkcije ponavljanja.

AUX-IN funkcija

Imate mogućnost reprodukcije glazbe s vanjskih audio uređaja putem audio ulaza. Da biste to učinili, koristite audio kabel s 3,5 mm priključkom (nije uključen) .

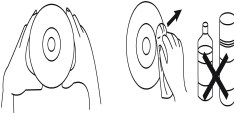
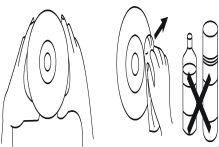
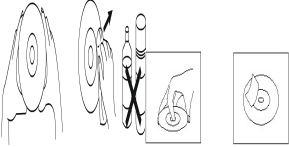
- Uključite uređaj.
- Pritisnite tipku za odabir funkcije dok se na zaslonu ne pojavi AUX.
- Uključite 3,5 mm utičnicu audio kabela u AUX priključnu utičnicu, a drugi kraj kabela u vaš vanjski audio uređaj (MP3 player, CD player, ...).
- Započnite reprodukciju audio podataka s vanjskog uređaja i glazba će se prenijeti kroz zvučnike ovog uređaja.
- Različite funkcije (preskakanje, pretraživanje, ponavljanje) mogu se kontrolirati samo putem vanjskog audio uređaja.
- Podesite glasnoću pomoću kontrole glasnoće ili na vanjskom audio uređaju.

Bilješka:

Preporučamo da postavite glasnoću vašeg vanjskog audio uređaja na maksimalnu i da kontrolirate stvarnu glasnoću reprodukcije pomoću kontrola glasnoće na ovom uređaju. Ako je razina glasnoće vašeg vanjskog uređaja postavljena prenisko, postoji mogućnost da će se uređaj automatski isključiti jer je primljeni ulazni signal preslab za detekciju. (Pogledajte način rada za uštedu energije).

Održavanje i njega

Tretiranje CD-a:

-   Za uklanjanje CD-a iz držača u omotu, pritisnite osovinu u sredini poklopca i podignite CD držeći ga za rubove.
-  Držite CD samo za rubove i ne dodirujte površinu CD-a.
-  Ako na površini ima prašine ili druge prljavštine, uzmite meku, suhu krpu i obrišite je u smjeru od sredine prema rubovima.
Bez kružnih pokreta!
-  Ni pod kojim okolnostima ne koristite antistatičke sprejeve, benzin, razrjeđivače ili sprejeve za ploče za čišćenje. Ove kemikalije mogu uništiti površinu CD-a.
- Nemojte ništa lijepiti niti pisati na svjetlucavu stranu CD-a.
- Pretjerana glasnoća može uzrokovati "skakanje". U tom slučaju smanjite glasnoću.
- Ne izlažite CD-ove izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokoj toplini dulje vrijeme.
-  Uvijek spremajte svoje CD-ove u priloženi omot.
- Reproducirajte samo CD-ove označene ovim simbolom:

Čišćenje CD playera:

Kako bi se održala savršena kvaliteta zvuka, potrebno je držati CD pretinac čistim od prljavštine i prašine. Stoga s vremena na vrijeme očistite unutrašnjost pretinca za CD suhim pamučnim štapićem.

Ne dirajte laserski skener!

Ni pod kojim uvjetima ne koristite sredstva za čišćenje ili otapala!

Čišćenje kućišta:

Prije čišćenja izvucite utikač!

Očistite kućište mekom, po mogućnosti blago vlažnom krpom. Pazite da voda ne uđe u kućište (ventilacijski otvori).

Nikada nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje koja sadrže benzin ili alkohol i izbjegavajte korištenje abrazivnog pribora za čišćenje.

Uređaj se nikada ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine!

Korisni savjeti

Ako uređaj ne radi ispravno, sljedeće točke mogu biti od pomoći u rješavanju problema. Svakako provjerite ovo prije nego kontaktirate centar za korisničku podršku:

Nema struje:

- Provjerite je li kabel za napajanje dobro priključen.
- Provjerite radi li utičnica ispravno.
- Kada koristite baterije: Umetnite nove baterije.

Uređaj ne reagira ni na jedan unos:

- Zbog vanjskih elektromagnetskih utjecaja, ugrađeni mikroprocesor možda više neće ispravno raditi. Isključite uređaj, pričekajte nekoliko minuta i ponovno ga uključite.

Bez zvuka:

- Glasnoća je postavljena prenisko – pritisnite tipke "VOLUME +" .
- Provjerite jesu li slušalice/slušalice spojene na priključnu utičnicu.

Loš radio prijem:

- Izvucite teleskopsku antenu do kraja i okrećite je u različitim smjerovima dok ne postignete najbolji mogući prijem.
- Provjerite rade li u blizini drugi električni uređaji koji bi mogli uzrokovati smetnje (mikrovalna pećnica, sušilo za kosu, usisavač itd.).

Nema reprodukcije CD-a:

- Provjerite je li CD umetnut.
- Provjerite je li CD umetnut s naljepnicom okrenutom prema gore.
- Provjerite jeste li umetnuli nečitljiv CD (pogledajte “kompatibilne vrste CD-a”).
- Provjerite je li gumb za pauzu || bio pritisnut.
- Provjerite je li postavljena funkcija “CD”.
-

CD “skače”:

- Očistite CD.
- Provjerite ima li CD ogrebotina ili drugih oštećenja.
- Provjerite je li uređaj na stabilnoj površini bez vibracija.

Tehnički podaci

Napajanje:	
AC:	110- 2 4 0 V~50 / 60Hz
DC:6V ===(UM-2x4)	
Potrošnja energije:	1.3 W (u radu) 0,3 W (stanje pripravnosti)
Radio:	
Radiofrekvencijski	raspon : FM (VHF): 87,5 – 108 MHz
Memorijske lokacije odašiljača :	3 0
Vrste reprodukcije CD-a:	Audio CD, CD-R, CD-RW
	
Izlazna snaga:	40W pmpo .
Dimenzije uređaja (Š x V x D):	240 x 121 x 218 mm
Neto težina:	1. 04 kg

* Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške, dizajn i tehničke promjene! *

Pojednostavljena izjava o sukladnosti

Silva-Schneider HandelsGes.mBH ovime izjavljuje , Karolingerstraße 1 , A-5020 Salzburg , da je prijenosni radio/CD player PCD 19.1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
www.silva-schneider.at.

Informacije o zaštiti okoliša

Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme.



Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju.

Materijali se mogu reciklirati prema njihovoj etiketi. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

Jamčiti

Nudimo jamstvo od 24 mjeseca i standardno komercijalno jamstvo za vaš uređaj, počevši od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog jamstvenog roka, nakon predocjenja računa ili otpremnice, svi nedostaci u proizvodnji i/ili materijalu koji se pojave bit će ispravljeni besplatno popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova ili (prema našem nahođenju) njihovom zamjenom za ekvivalentan, besprijekoran predmet. Preduvjet za takvo jamstvo je da je uređaj pravilno tretiran i održavan. Zahtjevi koji nadilaze naše jamstvene usluge su isključeni. U opravdanim slučajevima jamstvo uključuje samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi i odgovornost za moguću posljedičnu štetu su u osnovi isključeni. Ne može se dati jamstvo za dijelove koji su podložni prirodnom habanju ili za oštećenja koja su nastala uslijed udara, neispravnog rada, izloženosti vlazi ili drugim vanjskim utjecajima ili intervencijama neovlaštenih trećih strana. U slučaju jamstvenog zahtjeva, uređaj se mora reklamirati vašem specijaliziranom trgovcu s računom ili otpremnicom.

Silva-Schneider Handelsges.mbH .

Karolingerstrasse 1

A-5020 Salzburg

Jamčiti:

Jamstvo je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje minimalni zahtjevi u smislu sadržaja niti oblika. Međutim, mnoga jamstva pokrivaju samo dio troškova koji nastaju prilikom otklanjanja nedostataka, ali općenito se odnose na sve nedostatke koji se pojave u određenom vremenskom razdoblju.

Jamstvo:

Jamstvo je izričito navedeno u zakonu i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku kada je roba predana. Zahtjev je uvijek usmjeren prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora izvršiti ili organizirati besplatno (za potrošača) otklanjanje kvara.